# mampato

M. R.

Precio E° 300 Recargo Flete E° 30.- Precio Perú S/10.00 Año VI N° 222

## LA ILIADA (I)

PERSONAJES TIPICOS DEL ANTIGUO SANTIAGO

CHILE DE PUNTA A CABO • GENGIS KHAN

# FLORES SILVESTRES CHILENAS

por Ismael Espinosa

## ZONA HIGROMORFICA
## –CUARTA PARTE– SELVA VALDIVIANA ANDINA

Esta formación se extiende desde la provincia de Cautín hasta la de Osorno, en torno a los lagos y ascendiendo la cordillera de los Andes.
He aquí una vista del bosque que rodea al Volcán Osorno, captado desde cerca de Ensenada.

Cerca de los arroyos que cruzan el bosque se encuentran las espectaculares flores de las *Ourisias*, de la familia de las *Escrofulariáceas*.

Una hermosa variedad de fucsia o chilco, *Fuchsia magellanica*, de la familia de las *Onagráceas*, con la particularidad de tener los pétalos blancos en lugar de color lila, como en los ejemplares corrientes.

El quintralito o *Tropaelum speciosum*, de la familia de las *Tropeoláceas* (que se caracteriza por tener el cáliz prolongado en forma de una larga espuela o espolón) habita los bosques valdivianos desde Nuble a Chiloé, floreciendo en los meses de diciembre a principios de febrero.

Los pequeños frutos del palo santo o *Weinmannia trichosperma* adornan tanto o más que las flores del bosque circundante.

Sin las plantas y los animales no podríamos vivir, y ellos necesitan tu protección . . . ¡Piénsalo!

# mampato

Revista Semanal Ilustrada • Año VI
Fundador: Eduardo Armstrong A.
Santiago de Chile, 24 de abril de 1974

# 222

En este número verán otro artículo sobre Chile, preparado por nuestro redactor Ismael Espinosa. Es muy importante que cada uno de nosotros tenga conciencia de que Chile no es sólo una "larga y angosta faja de tierra". ¡Es mucho más que eso! Es un inmenso territorio que llega hasta el polo sur por la Antártida y que comprende varias islas, incluso una tan lejana como la de Pascua. Si pensamos en la posición de nuestro país en el mapa, tendríamos que suponer que el lugar justo para la capital debería ser Punta Arenas. Queda más al centro que Santiago.

Las riquezas de este territorio son muy grandes. Aparte de los minerales tenemos la fabulosa despensa del mar y todos los tesoros que ocultan los hielos de la Antártida. Observemos nuestro país, conozcámoslo y amémoslo en su majestuosa belleza. El día de mañana tendremos que servirlo como chilenos, como profesionales, como trabajadores, como hombres y mujeres conscientes de la responsabilidad que implica ser chilenos. Debemos prepararnos para eso.

**HISTORIAS Y CUENTOS**

Sumario ..... 3
La Ilíada ..... 4
Murillo ..... 16
Personajes típicos del antiguo Santiago ..... 18
Gengis Khan ..... 22
La aventura de un niño en un tren ..... 52

**LAMINAS**

Gengis Khan ..... 1
Flores silvestres chilenas ..... 2
Provincia de Santiago ..... 26
Nuestra Página ..... 55
Cuadro de Murillo ..... 56

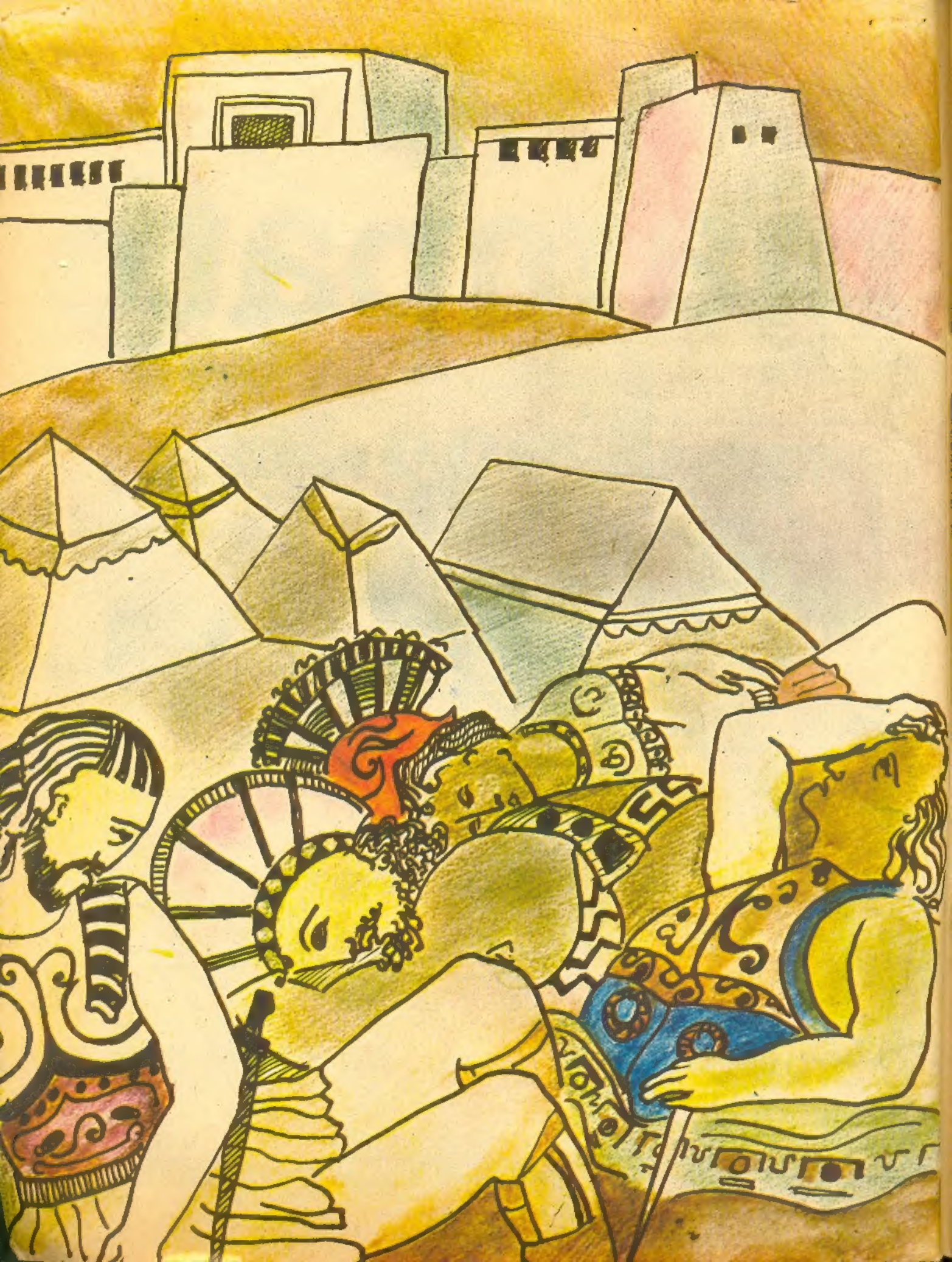
**HISTORIETAS**

Mampato ..... 9
Oso Blanco ..... 32
¡Invasión! ..... 45

**ENTRETENCIONES Y VARIOS**

¿Por qué? ..... 13
Curso de Arqueología ..... 14
El Rincón de Rena ..... 17
Mampatograma ..... 41
Correo de los mampatinos ..... 42
Concurso pintura infantil ..... 43
Aquí cantamos todos ..... 44
Deporte ..... 49
Club Mampato ..... 50
Juegos ..... 51

Directora: **Isabel Allende Llona.** Representante Legal: **Fernando Guzmán Stewart.** Domicilio: Triana 849. Propietario: **Editorial Lord Cochrane S. A.** Derechos Reservados © **Mampato.** Redacción: **Cecilia Eyzaguirre, Magdalena Faludi Zöldhelyi e Ismael Espinosa.** Dibujantes: **Themo Lobos, Juan Cano, Luis Ruiz Tagle y Oscar Vega.** Diagramación: **Mariola Grez de Urzúa, Cecilia Justiniano de Pfingsthorn y Carmen Luz de Toro de Williams.** Secretaria: **Patricia Laborca.** Con la colaboración pedagógica de **Edufeca-Santillana.**
Las revistas vendidas en la provincia de Tarapacá, Antofagasta, Aisén y Magallanes están afectas a recargo de flete.



# LA ILIADA

Adaptación: Nicolás Velasco del Campo

Ilustraciones: Sergio Soza

*La Ilíada es un poema épico escrito por Homero, verdadera rapsodia de la antigua Grecia, que proporciona un conocimiento cabal del carácter de la civilización helénica, en una época remota que puede situarse entre los siglos noveno y décimo antes de Cristo.*
*Paris, hijo de Príamo, rey de Troya, ha raptado a Helena, mujer de Menelao, rey de Esparta. Varios monarcas de Grecia se unieron a Menelao para auxiliarlo en la guerra que el acto de Paris desencadenó. Las incidencias del asedio, en las que participan héroes y dioses, constituyen el argumento del poema en el que el genio de Homero alcanza su máximo esplendor.*

## Capítulo I

## EL CASTIGO DE APOLO

Acampados en la llanura que circunda los muros de la ciudad de Troya, los griegos sufren las terribles consecuencias de la cólera que sobre ellos ha descargado Apolo, hijo de Júpiter. El sol implacable reseca los campos y provoca la peste entre los guerreros.
Los soldados que ponían sitio a la ciu-

## EL CASTIGO DE APOLO

dad habían arrasado el templo de Apolo, cuyo guardián era el sacerdote Crises. Al hacer el reparto del botín, Agamenón, rey de Micenas, tomó como esclava a Criseida, hija del sacerdote, el cual, angustiado, pidió la devolución de su hija a cambio de que Apolo ayudara a los aqueos a destruir la ciudad de Príamo, pero Agamenón se opuso airadamente y lanzó maldiciones sobre Crises.

El guardián del templo, entonces, elevó sus oraciones al dios Apolo, el cual, irritado bajó del Olimpo llevando su arco y su carcaj en los hombros. Sentóse lejos de las naves sitiadoras y comenzó a lanzar sus saetas contra los hombres de Agamenón. La mortandad fue grande y se vieron arder en torno a las naves aqueas centenares de piras de cadáveres.

Durante nueve días cayeron sobre el ejército las flechas del dios y al décimo, Aquiles, rey de los mirmidones, inspirado por la diosa Juno, que amaba a los aqueos y apenada los veía morir, convocó a los guerreros y una vez reunidos les dijo:

—¡Atridas! Creo que tendremos que volver atrás yendo otra vez errantes, si escapamos de la muerte pues si no la peste y la guerra unidas terminarán con los aqueos.

—Y agregó: Propongo que consultemos a un adivino, sacerdote o intérprete de sueños, para que nos diga por qué razón está enojado Apolo y saber si por medio de algún voto y quemando en su obsequio grasa de corderos y cabras escogidas querrá librarnos de la peste.

Calcante el Testórida, el mejor de los augures, que había guiado las naves aqueas hasta Troya, habló diciendo:

—¡Oh, Aquiles, amado por Júpiter!, yo puedo explicar la causa de la cólera de Apolo, pero temo irritar a un varón que goza de gran poder entre los aqueos. Hablaré, pero jura que estás pronto a defenderme de palabra y de obra.

Aquiles respondió:

—Habla sin temor, pues por Apolo te juro que nadie pondrá las manos sobre ti mientras yo viva y vea la luz de la tierra, aunque hables del propio Agamenón, que se jacta de ser el más poderoso de todos los aqueos. . .

Y dijo el augur:

—El dios está quejoso a causa del ultraje que Agamenón ha inferido al sacerdote a quien no devolvió la hija ni aceptó el rescate. Por eso, el que hiere de lejos no librará a los aqueos de la odiosa peste hasta que Criseida sea restituida a su padre.

—¡Adivino de males!, gritó al punto Agamenón, lleno de cólera. Jamás me has comunicado nada grato. Yo anhelaba tener en mi casa a la joven Criseida, pero aún así, consiento en devolverla si esto es lo mejor, pero dadme, en cambio, otra recompensa.

Aquiles replicó:

—¡Atrida glorioso! ¿Cómo pueden darte otra recompensa los aqueos? No sabemos que existan en parte alguna cosas de la comunidad, pues el botín de las ciudades está repartido. Entrega ahora esa joven al dios y los aqueos te pagaremos el triple o el cuádruple, si Júpiter nos permite algún día tomar la bien amurallada ciudad de Troya.

—Aunque seas valiente, Aquiles, no ocultes así tu pensamiento, pues no podrás engañarme. ¿Acaso quieres, para conservar tu recompensa, que me quede sin la mía? Pues sabe que si los aqueos no me

# EL CASTIGO DE APOLO

dieran otra equivalente, me apoderaré de la tuya o de otra cualquiera. Pero ya hablaremos de esto otro día.

Lleno de cólera Aquiles respondió:

—¡Ah imprudente y codicioso! ¿Cómo puede estar dispuesto a obedecerte ni un aqueo siquiera? No he vénido a pelear obligado por los belicosos troyanos, sino que te seguimos a tí, grandísimo insolente, para darte el gusto de vengaros de los troyanos a Menelao y a tí, ojos de perro. Y aún me amenazas con quitarme la recompensa que por mis grandes fatigas me dieron los aqueos. Ahora mismo marcharé a mi patria; no quiero permanecer aquí sin honra para procurarte ganancia y riqueza.

—¡Huye, pues, si eso quieres!, gritó iracundo Agamenón. Me eres más odioso que ninguno otro de los reyes aliados, porque te gustan las riñas y disputas. Vete, pues, pero ya que Apolo me quitará a Criseida, yo iré a tu tienda y te robaré a tu esclava Briseida, para que sepas bien cuán más poderoso soy que tú y que nadie se atreva a decir que es mi igual, ni compararse conmigo.

Aquiles sintió que el corazón le helaba el pecho. ¿Qué haría? ¿Desnudar su espada, abrirse paso y matar al Atrida, o reprimir su furor y cólera? Mientras así pensaba, su mano había desenvainado a medias la tajante espada.

En ese instante bajó Minerva del cielo, mandada por Juno, que amaba a los dos rivales por igual. De pie, detrás de Aquiles, le tiró de la rubia cabellera. Nadie más la veía. Volvióse el héroe y reconoció a la diosa, cuyos verdes ojos centelleaban de modo terrible.

¡Oh, hija de Júpiter!, suspiró Aquiles. ¿Por qué has venido nuevamente? ¿Acaso para presenciar el ultraje que me infiere el átrida Agamenón? Pues sabe que por su insolencia pronto perderá la vida.

Y respondió Minerva, la de los ojos verdes:

—Vengo del cielo para apaciguar tu cólera, pues me envía Juno, la diosa de los blancos brazos que os ama a los dos. No desenvaines la espada e injúrialo de palabra cuanto quieras. Lo que te voy a decir se cumplirá: por este ultraje se te ofrecerán un día espléndidos presentes. Domínate y obedece. Dicho esto, la diosa desapareció. Entonces, el héroe, gritó rojo de cólera a su rival:

—¡Ebrio, que tienes los ojos de perra y corazón de ciervo! ¡Cobarde! Algún día los aqueos me echarán de menos y cuando estén junto a las naves de Héctor, el matador de hombres, desgarrarás tu corazón por no haber sabido honrarme (Fin del primer capítulo).

**(Continuará)**

## GLOSARIO DE MITOLOGIA

**AGAMENON:** Rey de Micenas y de Argos, hijo de Atreo y hermano de Menelao. Era el jefe supremo de las huestes unidas de los griegos durante la guerra de Troya.

**APOLO:** Dios de la poesía, del arte y del sol. Hijo de Júpiter y de Latona. Eran sus armas el arco y las flechas, con las que simbolizaba los rayos del astro rey.

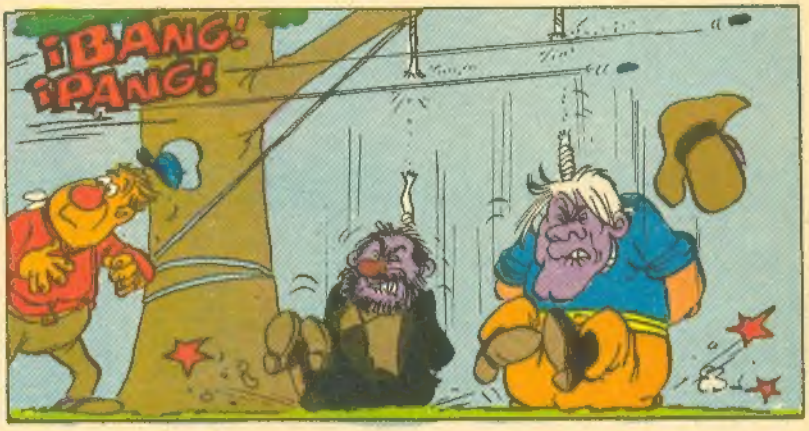
**AQUILES:** Héroe griego, hijo de Peleo y de la diosa Tetis. Al nacer fue sumergido por su madre en las aguas de la laguna Estigia para hacerlo invulnerable. Murió a causa de una flecha envenenada disparada por París, la que lo hirió en el talón, única parte de su cuerpo que no había sido mojada por las aguas de Estigia.

**ATREO:** Rey de Micenas, hijo de Pélope y padre de Agamenón y Menelao.

**(Continuará)**

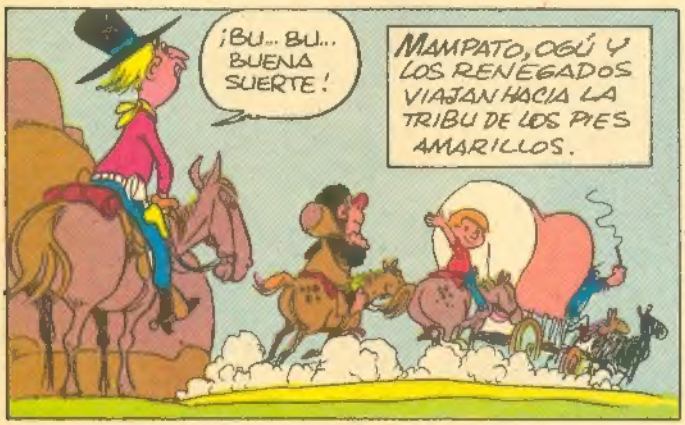
# MAMPATO

ARGUMENTO Y DIBUJOS: THEMO LOBOS



¡HEMOS DECIDIDO IR CON ESTE PAR DE BONDADOSOS MUCHACHOS A ENTREGARNOS A LOS PIELES ROJAS PARA EVITAR ESA GUERRA HORRIBLE!
¡SÍ!

¿QUÉ DECIDES TÚ, MU.. MUCHAC!HO?
CONFIARÉ EN ELLOS SI.... ¡SI USTED LOS DESARMA!

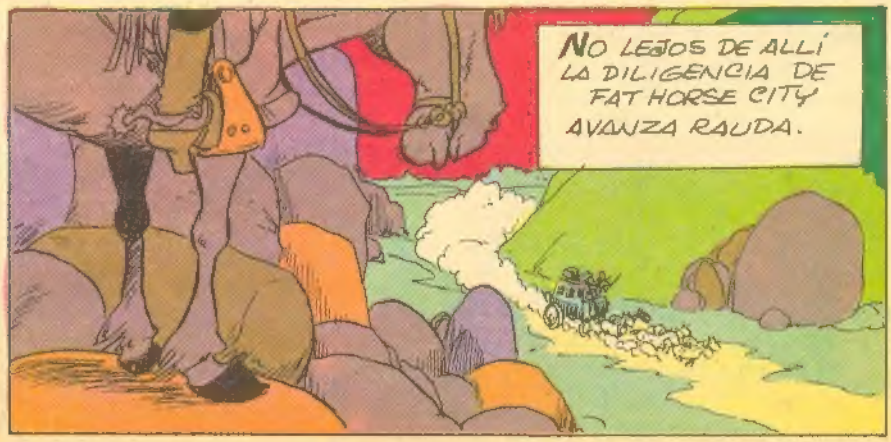

¡BU... BU... BUENA SUERTE!
MAMPATO, OGÚ Y LOS RENEGADOS VIAJAN HACIA LA TRIBU DE LOS PIES AMARILLOS.

¡RECUPERAMOS NUESTRO ORO, AMIGOS! ¡VAMOS A CELEBRARLO!
¡ESO ES!

¡WHISKY PARA TODOS, CANTINERO! ¡AQUÍ ESTÁ MI ORO!

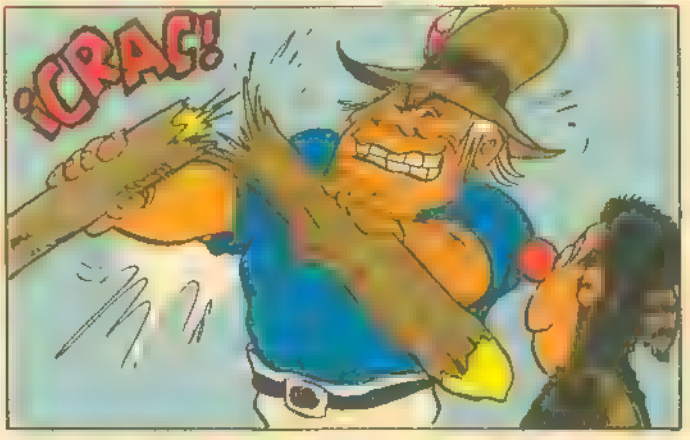
¡SON PIEDRAS!
¿PIEDRAS?

¡SINVERGÜENZAAS!
¡NOS ESTAFARON OTRA VEZ!


NO LEJOS DE ALLÍ LA DILIGENCIA DE FAT HORSE CITY AVANZA RAUDA.

¡BANG!
¡ARGH!
¡ENTREGA EL DINERO!
¡S SÍ, SEÑOR!
¡BANDIDOS!, ¡SE ROBARON LA NÓMINA DEL ASERRADERO Y MATARON AL GUARDIA!
¿LO MATA..?; ¡HORROR!; ¡ME DESMAYO...
¡ERAN RED COYOTE Y EL TERRIBLE BLACKIE, THE KILLER!
¿BLACKIE, THE KI..? ¡HORROOR! ¡ME DESMAYO...
¡DEBEMOS LIBRARNOS DE ESTOS DOS, BIG JOE!; ¡PERO ESE MALDITO CHICO NOS VIGILA MUCHO!
¡YA SÉ!; ¡HAZ UNA DEMOSTRACIÓN DE TU FUERZA BRUTA!; ¡SE ASUSTARÁN Y HUIRÁN COMO LIEBRES!
¡Sí!
BIG JOE, VÉ A BUSCAR MÁS LEÑA CON NUESTRO SIMPÁTICO AMIGO EL SEÑOR OSO.
¡YA!

ESTA LEÑA ESTÁ SECA, PERO LOS PALOS SON LARGOS.
¡SIERTO!


¡CRAC!

¿HAS VISTO ESO, GUSANO?
¡KLARO!

¡PERO SER MÁS MEKOR ROMPER TODO LOS PALITO AL TIRO!
¡CRAAC!

¡JEFE...! ¡ESE MONSTRUO PELUDO ME VA A CREAR UN COMPLEJO DE INFERIORIDAD! ¡ES MÁS FUERTE QUE YO!

¡ESE MALDITO AYUDANTE DEL COMISARIO NOS CONFISCÓ LOS RIFLES BUENOS! ¡PERO YA SÉ CÓMO PODREMOS DESHACERNOS DEL MOCOSO Y DEL TIPO PELUDO!

AMANECE...
¡ES EL RUIDO DE LA CARRETA QUE SE VA! ¡OGÚ, DESPIERTA!

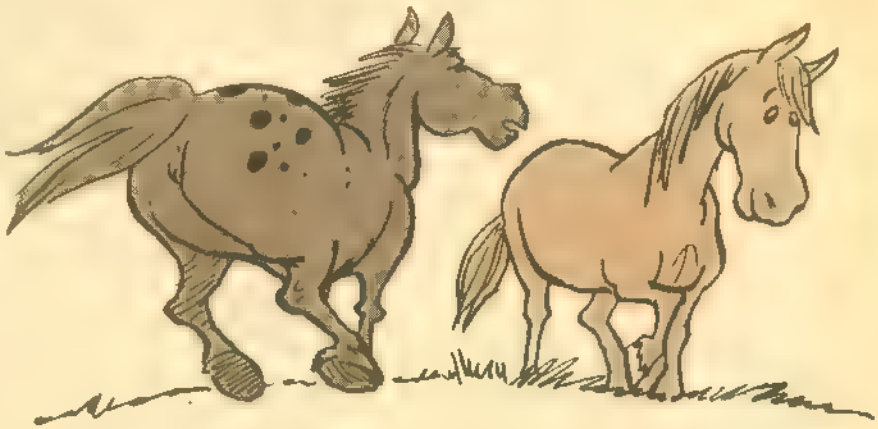
¡NO NOS HAN ROBADO LOS CABALLOS! ¡PERSIGÁMOSLOS!
¡ADIÓS, IDIOTAS! ¡JA, JA!

CONTINUARÁ.

## De qué animal desciende el caballo?

Muchos animales que viven en la tierra descienden de criaturas mucho más grandes pero es a la inversa de lo que sucede con el caballo.
El primer ancestro que se conoce del caballo es un animal poco más grande que un gato que vivía miles de años atrás Tenía cuatro dedos en las patas de adelante y tres en las de atrás. Los sabios han decidido llamar a este animal Eohippus después de haber encontrado muchos especímenes fósiles en diversos rincones del mundo.
El otro ancestro del caballo que vivió más tarde, era de tamaño más grande. Sus patas estaban provistas de dos dedos y con uno solo tocaba el suelo. Esta evolución gradual de la pata del caballo permite a este animal aumentar la velocidad de su carrera. Gracias a su velocidad este animal pudo escapar a sus enemigos, y sobrevivir a lo largo del tiempo. La pezuña del caballo no es mas que una uña que creció y se endureció.

El caballo era muy corriente en Asia, en Africa del Norte, en Europa, en América del Norte, durante

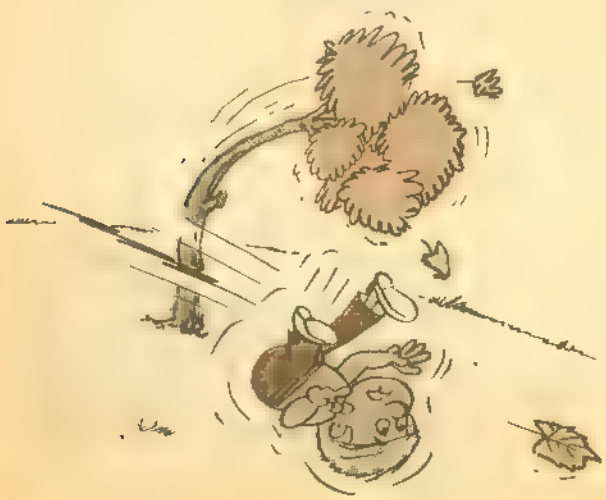


la época prehistórica. Pero en América esta especie desapareció completamente y no volvió a aparecer hasta la llegada de los europeos.

Es casi seguro que el caballo llegó a Occidente desde el Oriente. Apareció por primera vez en Babilonia 3 000 años antes de Cristo
En la Edad de Piedra, se consideraba al caballo como alimento y no como cabalgadura. Se encuentran los primeros dibujos representando a los caballos en las cavernas donde el hombre vivía hace 15.000 años. Es así como en la célebre caverna de Lascau en Dordogne, se encuentran bellas pinturas rupestres donde el caballo figura muchas veces
Los caballos prehistóricos se parecen mucho a ciertas razas de ponies de Mongolia que existen aun en nuestros días y parece probable que estos caballitos de Mongolia y de Turkestán sean los ancestros vivientes de nuestros caballos actuales.

## De qué caminos siguen los ciclones?

Aunque resulta difícil creerlo un ciclón sigue una ruta bien definida, a pesar de su fuerza que pareciera incontrolable.
Cuando llega la época de ciclones, se le asigna un nombre a cada uno de ellos y se prevé su itinerario con una precisión a menudo muy grande.
Estos grandes vientos reciben distintos nombres aunque son fenómenos prácticamente idénticos: En Estados Unidos reciben el nombre de ciclón, en el Extremo Oriente se les llama tifón y en el Golfo de México y en las Antillas, huracan.



# introducción a la arqueología

## VI PARTE

### Períodos Arqueológicos en Chile

Si la imagen resultante de la prehistoria chilena no es siempre clara, confieso que tampoco lo es para nosotros los arqueólogos. Queda mucho por hacer todavía" —escribe la Dra. Grete Mostny.
En rasgos muy generales se puede dividir a las culturas prehistóricas americanas en dos grandes períodos: Preagroalfarero y Agroalfarero, terminando para nosotros la prehistoria en el momento en que los pueblos indígenas son descubiertos y descritos por los conquistadores europeos. Con la exclusividad de la Araucanía, donde un pueblo valiente ha opuesto resistencia y reclamado sus derechos a la vida, los antiguos pobladores de nuestra tierra han desaparecido para siempre.

**PERIODO PRE-AGROALFARERO (Corresponde al paleolítico y mesolítico).**

Se calcula que los primeros pobladores de América fueron pequeños grupos de hombres que penetraron al continente desde el norte de Asia por lo que hoy es el Estrecho de Bering hace unos 20 a 40 mil años. Sabían producir el fuego, trabajar la piedra, protegerse del frío en abrigos rocosos y vestirse con pieles. Estaban probablemente organizados en pequeñas bandas unidas por lazos familiares y tenían ciertas creencias en poderes y seres sobrenaturales. Llegaron en olas sucesivas a través de los milenios y del norte se fueron desplazando al sur. Eran nómadas cazadores de la fauna pleistocénica, actividad a la cual tuvieron que añadir más tarde la recolección y la pesca. Aunque traían consigo ciertos conocimientos técnicos de Eurasia, desarrollaron en América rápidamente nuevas técnicas que no tienen paralelo en el Viejo Mundo. Los hallazgos más antiguos fechados por el Carbono 14 datan de 12 mil a 11 mil años y pertenecen a la tradición cultural de los Cazadores de Grandes Presas, caracterizada por unas puntas de proyectil muy especializadas para la caza de estos grandes animales. Ellas son un invento típicamente americano y se supone que hayan necesitado varios miles de años para desarrollarse partiendo de las industrias básicas euroasiáticas.
Testimonio de la presencia del hombre primitivo en Chile son los numerosos hallazgos arqueológicos a lo largo del país, donde junto a huesos de grandes herbívoros como el milodón, el caballo americano y posiblemente guanacos y huemules, se han encontrado herramientas de piedra como cuchillos, raspadores, puntas de proyectil, perforadores, hachas, etc. También los conchales nos hablan de los pueblos pescadores en donde se han encontrado cuchillos hechos de conchas, arpones, anzuelos y cosas por el estilo.
Hasta el momento la fecha mas antigua que prueba la presencia de hombre en Chile es la dada a los descubrimientos hechos en San Vicente de Tagua-Tagua, que datan de más de once mil años atras.

*Cerámica "Aconcagua Salmán' de la Zona Central*

**PERIODO AGROALFARERO (Corresponde al neolítico).**

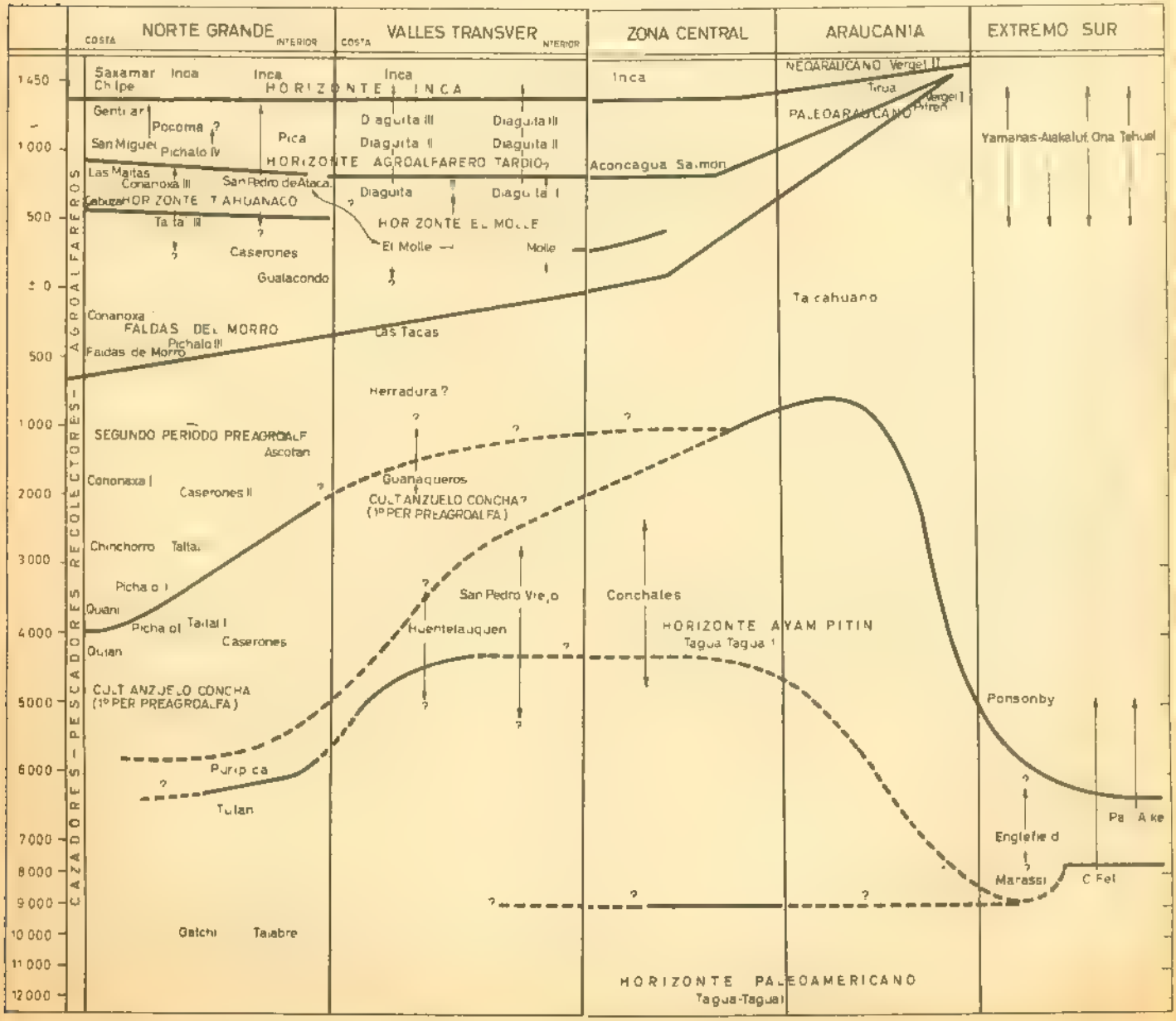
Este período como el anterior es un fenómeno mundial que se venía preparando lentamente. Se suele hablar de él como de una

*Punta "Cola de pescado" encontrada en la primera capa ocupacional de la Cueva Fell, Magallanes, y Hoja lítica de Taltal.*

*Anzuelos de concha, de espina y plomada.*

revolución" por el gran impacto que produjo sobre el desarrollo cultural la invención de la agricultura, la domesticación de animales y la elaboración de industrias asociadas como la ceramica, los tejidos a telar y otras. La industria metalúrgica aparece en América en muchas partes simultáneamente con las innovaciones anteriores, mientras en el Viejo Mundo su aparición fue más tardía. El aporte americano a la agricultura mundial ha sido muy importante, calculándose que un tercio de las plantas cultivadas han tenido su origen en este continente.
Los primeros pueblos agroalfareros de Chile, a cuya cultura se ha dado el nombre de Complejo 'Faldas del Morro" habitaron en Arica hace más de 2.000 años en los faldeos del Morro. Eran conocedores de las técnicas agrícolas, textiles, metalúrgicas del oro y cobre, y edificaron aldeas para vivir en ellas la mayor parte del año.
Al período agroalfarero pertenecen, entre otras, las culturas de las Maitas, San Pedro de Atacama, San Miguel, Gentilar, Chilpe, Saxamar Inca en el Norte; las de El Molle, Diaguita e Inca en los Valles Transversales, la Aconcagua Salmán e Inca en la Zona Central; y las de Pitrén, Tirúa y Vergel en la Araucanía.
Todas estas culturas se han conocido gracias a los descubrimientos arqueológicos realizados en los diversos sitios, donde se han encontrado los vestigios culturales que hablan de ellas. Pero... ¿cuántos secretos guarda aún la tierra?, ¿qué increíbles sorpresas están todavía ocultas bajo la capa de miles de años? Quien sabe si a lo mejor tú vas a ser quien descifre más adelante estos misterios. La arqueología es una ciencia realmente apasionante, y queda todavía mucho trabajo por hacerse, ¿lo habías pensado como una posible carrera?

**Nota:** En el MAMPATO Nº 139 aparece una lista de los principales Museos Arqueológicos del país. (Datos, cuadro y algunas fotos extraídas del libro "Prehistoria de Chile", de la Dra. Grete Mostny).




*Cuadro de las principales culturas prehistóricas chilenas*

● BIOGRAFIA

# MURILLO

## (1618-1682)

*Murillo*
*Muchacho con un perro*
*Hacia 1650-1660*
*Ermitage, Leningrado*

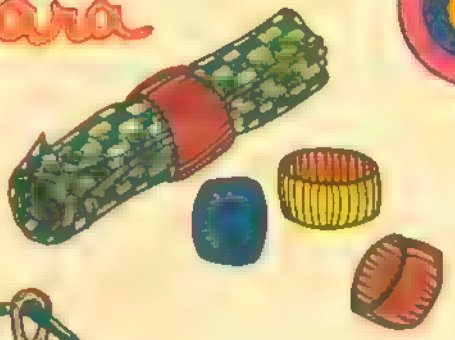
Se sabe que en 1618 nació en Sevilla, Bartolomé Esteban Murillo, pero se ignora la fecha exacta. Sus padres eran de escasos recursos y cuando quedó huérfano más dura se tornó para el joven de 10 años la vida. Entonces se hizo cargo de él un tío, quien dándose cuenta de la marcada inclinación por la pintura que poseía el niño, lo llevó al taller de un pintor, donde permaneció 8 años. Más tarde se trasladó a Cádiz, donde fijó su residencia y tuvo que empezar a vivir a su costa, trabajando de pacotilla y exhibiendo sus pinturas en las ferias. Poco a poco se abrió camino, hasta que llegó a Velázquez, que se encontraba en la plenitud de su apogeo, con quien permaneció 2 años estudiando. Luego volvió a Sevilla su tierra natal. Una vez que regresó, se hizo fama pintando conventos, cofradías, y a particulares, sin dejar los pinceles durante más de treinta años. Pintó el "Extasis de San Francisco", la tela prodigiosa, violenta en sus claros y sus sombras. Pertenece a la primera época, cuando recién salido de su oscuridad y pobreza, se reveló al mundo en toda la fuerza de su genio. La pintura religiosa, entonces le tomaría todo su tiempo.

En 1680 un convento de capuchinos de Cadiz, lo requirió para que fuera a pintar un gran lienzo de los Desposorios de Santa Catalina. Tenía ya el pintor 62 años de edad. Como el lienzo era de proporciones colosales, tuvo que instalar un andamio. Una mañana se cayó, sufriendo un tremendo golpe. Ya no pudo recobrar la salud y falleció dos años después, el 3 de abril de 1682.

Fue un hombre devoto, muy recatado y honesto; por eso la pintura de carácter religioso halló en él al más genial de sus intérpretes. Sus vírgenes, como las "madonas" de Rafael, quedaron consagradas como cánones y nadie pudo superarlas en el misticismo que supo infundirles. Esas vírgenes murillescas, tan humanas y tan divinas, impresionan por la ternura.

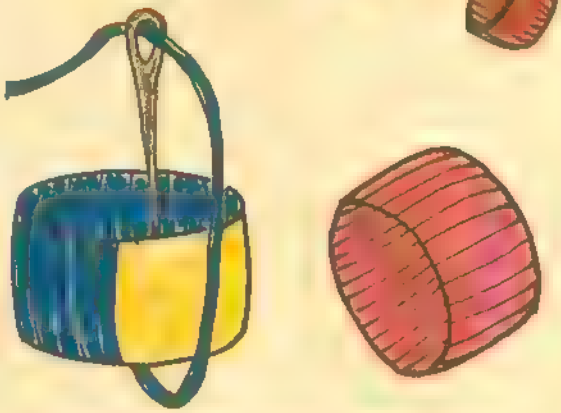
Pero Murillo no sólo fue el pintor de las vírgenes, lo fue también,y en esto tampoco lo superó nadie, de los niños. La travesura, la gracia, la inocencia y hasta la picardía de la infancia, los pinceles de este maestro supieron reflejarlas de tal modo, que si sus cuadros carecieran de cualesquiera otros méritos técnicos o artísticos, bastaría ello para asegurarle la inmortalidad. Pero además de todo esto, Murillo fue un finísimo colorista, un compositor soberbio y un dibujante prodigioso. Fue en suma, el pintor de las bellas y elegantes armonías de color, y el pintor de la ternura y de la inocencia, de la feminidad, y de la niñez graciosa, traviesa y pícara. Sus sagradas familias, sus vírgenes con el niño Jesús en los brazos y sus concepciones no tienen rival en ninguna pintura y constituyen la nota más singular y encantadora del arte español. ■

# argollas para servilletas



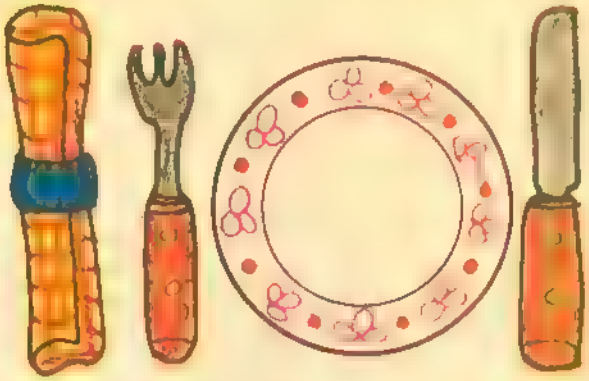
**NECESITAS:**
**El cartón de un rollo de confort o de toalla nova, raffia o hebras de lana. Una aguja de lana, una gillette.**

**Corta el cartón de unos 3 ó 4 centímetros de ancho.**



Si vas a usar raffia, humedecela antes para que esté mas flexible, luego enrollala en el carton pasandola con la aguja de lana, y teniendo cuidado que todas queden en sentido vertical, bien ordenadas y sin traslaparse unas con otras.

**Al terminar, remátala por dentro y hazle un nudito.**



Haz una argolla de distinto color para cada uno de tu familia, asi las servilletas no se confundiran.

# PERSONAJES TIPICOS DEL ANTIGUO SANTIAGO

*Por Ramón Lira*

## LOS FUNEBREROS

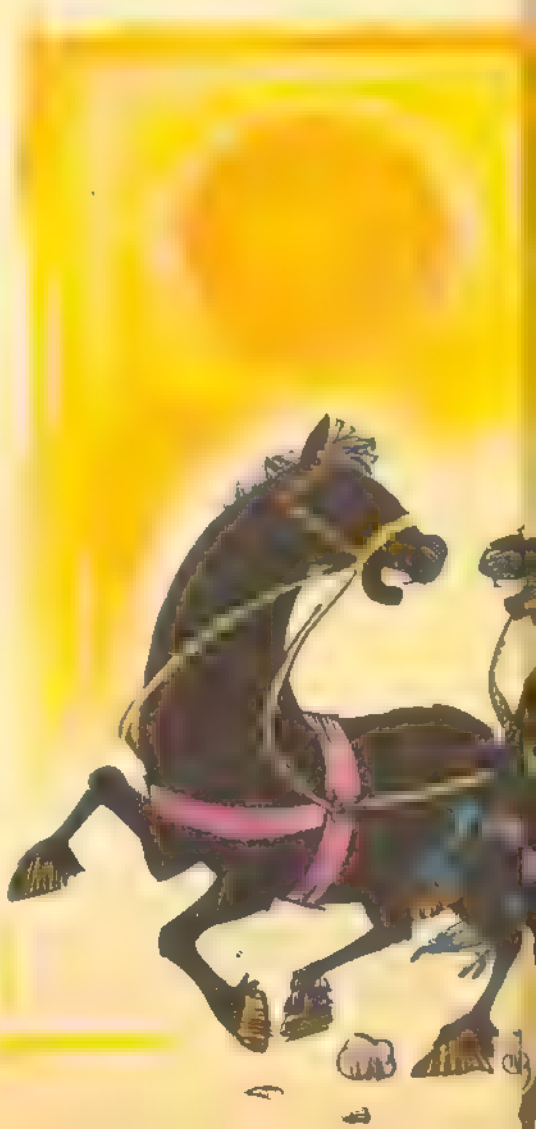
Ustedes están muy chicos, no pueden acordarse de ellos. Los funebreros han desaparecido totalmente de las calles de Santiago. Eran tres típicas figuras callejeras que trasladaban los ataúdes al cementerio en negras y lustrosas carrozas tiradas por caballos también negros. Según el precio del funeral, se usaban dos, cuatro o seis caballos, que marchaban con paso lento y solemne. Las carrozas eran monumentales y tenían forma de cúpula de iglesia terminada en una gran cruz. Eran mucho más impresionantes que los actuales automóviles negros que las reemplazaron.

El trío de funebreros usaba un severo uniforme negro. Lustrosos zapatos acharolados negros, frac, guantes, corbata de rosa, alba pechera y altísimo sombrero de copa, eran las prendas de su vestuario con que rendían un último homenaje al difunto cliente.

El más importante de los tres era el auriga, o sea el conductor que dirigía desde el elevado pescante de la carroza, las riendas de los caballos. Llevaba a su lado un ayudante que no hacía nada. El ayudante era una figura puramente ornamental y decorativa. Era, sin duda, un trabajo aliviado. El tercer hombre, que siempre era el más joven, tenía que ir de pie todo el trayecto en la parte posterior de la carroza, como haciéndole simbólica guardia a la urna que hacía su último viaje al camposanto.

Ver pasar un entierro era todo un espectáculo, casi como ir al circo. Cualquier santiaguino podía verlo gratis con solo asomarse a la ventana. Todo el mundo se paraba respetuosamente al paso del cortejo, los hombres con los sombreros en la mano, las mujeres se persignaban y los niños abrían los ojos de sorpresa. Los grandes caballos negros llevaban penachos negros con pompones o plumas y capas tejidas en negro y plata. El que iba de puntero en el cortejo era difícil de alcanzar con la huasca del cochero y además éste tenía que sostener en las manos un enjambre de correas que por milagro no se enredaban. Al verlo uno no podía dejar de pensar que un error del cochero desbocaría los caballos y saltaría el ataúd fuera de la carroza, aterrizando en la vereda. Pero eso jamás ocurría, porque el funebrero era un artista de las riendas y la huasca.

En la vida apresurada y moderna de hoy estos solemnes funebreros ya no tienen cabida y hay que resignarse a hacer el último viaje con el ruido de un motor.



## EL PIANISTA DE TEATRO

Jamás empezaba la función en cualquier teatro de Santiago, antiguamente en las primeras décadas del siglo y hasta los llamados "años locos del 30", sin que se hubiera instalado el pianista. En todas las salas había un piano que amenizaba la película. En la oscuridad entraba el pianista y tocaba a ojos cerrados la pieza preferida. Aunque el teatro estuviera lleno de bote a bote de fanáticos espectadores esperando ver aparecer al jovencito de la película que a balazos rescataba a la rubia de turno, había que esperar con paciencia que llegara el pianista. Antes de empezar la función sonaba una campanilla a pila en el frontis del edificio, anunciando el comienzo del espectáculo, pero muchas veces eso no ocurría hasta mucho rato después porque el pianista se había atrasado, así es que los espectadores iniciaban una infernal rechifla, pateando el suelo y lanzando palabras de grueso calibre. Esto era casi habitual en matinée, vermut y noche, cualquiera que fuera el público desde el más entusiasta de la galería hasta el empingorotado de la platea.

El papel del pianista era indispensable en el negocio del cine antes que reinaran los potentes parlantes actuales y las interminables cintas musicales. Cuando aparecía el músico por el pasillo del teatro, atrasado, caminando lento y haciéndose de rogar, la multitud cambiaba de actitud y lo recibía con una ensordecedora salva de aplausos, como si viniera entrando un benemérito de la Patria. Este hombrecito bohemio y modesto tenía la mágica virtud de hacer una realidad lo que todos esperaban con ansias, ¡la película!

Pero a este pobre siempre vilipendiado tipo que mató el nacimiento de la sonoridad de las películas, tenía sus excentricidades muy singulares: cuando se sentaba frente al piano que estaba bajo el proscenio, buscaba con sádica calma entre las piezas de música, la apropiada, y como obra del demonio, ¡jamás nunca la encontraba al tiro! Y ahí entonces era cuando principiaba a demostrar su veleidad el público que recién lo había aclamado a su entrada a la sala, dando comienzo a una sonora rechifla con horribles y horrorosas palabrotas que le dirigían en alta voz, y no todas de buena crianza y urbanidad.

El sufrido e infortunado ejecutante a pesar de las cotidianas silbatinas que soportaba cada vez que se atrasaba, tenía que padecer otro diario vía crucis: mientras tocaba su instrumento en la oscuridad, y otros veían gozosos y cómodos la película, él no podía verla correctamente, pues el piano estaba tan allegado al telón, que las escenas las miraba hacia arriba y a todos los actores los veía ridículamente larguiruchos y casi encima de sus narices.

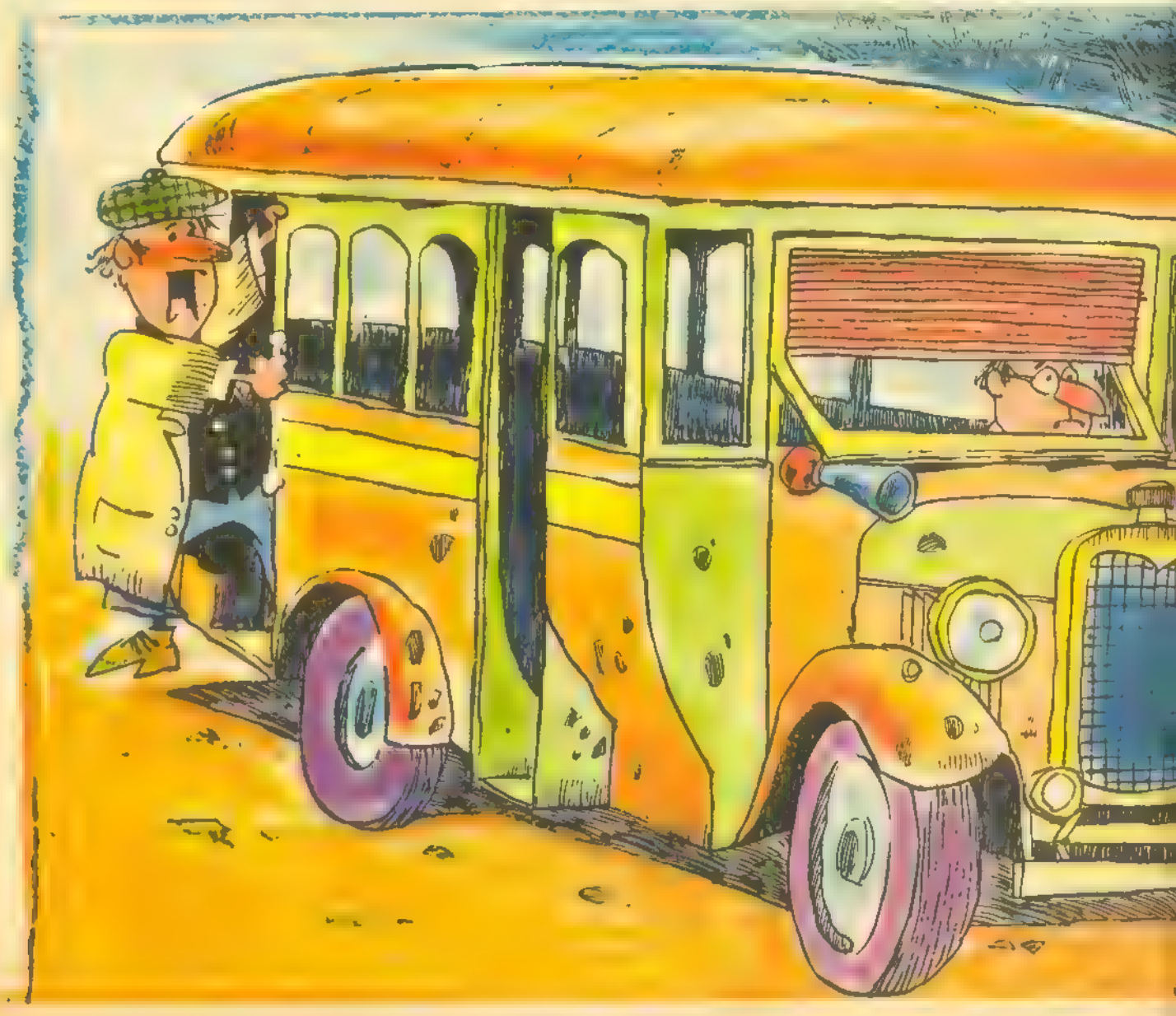
## EL COBRADOR DE GONDOLA

Cuando principiaron a competirle a los tranvías eléctricos santiaguinos los primeros autobuses allá por el año 1921, el vecindario capitalino, que en

aquel entonces no era tan numeroso como el de la actualidad, bautizó a los buses con el veneciano nombre de "góndola". Sus carrocerías eran muy endebles y ridículas: eran abiertas y con pisaderas laterales, el chofer se dedicaba a su manejo y nada más. Para el cobro de pasajes, había un personaje especial: el cobrador. Casi siempre era un muchacho cuya edad nunca llegaba a la veintena. Su vestimenta era típica: un largo guardapolvo gris y en su cabeza un jockey. Su labor era trascendental en el negocio rodante de las góndolas. El cobrador además de recaudar pasajes, avisar paraderos y dar la partida a su co-piloto, tenía a su cargo de una manera especial la propaganda a viva voz del recorrido, porque en ese tiempo, lo contrario a lo que sucede hoy, a los pasajeros había que conquistarlos y llamarlos para que subieran a las curiosas góndolas.

El cobrador parado en la pisadera iba pregonando con sonora voz todo el trayecto su recorrido, insinuando a los eventuales pasajeros en las esquinas a que se decidieran a subir a su vehículo y gritaban así: ¡A Mapocho! ¡A Mapocho! ¡Venga nomás, señora! ¡Al Matadero, venga nomás, caballero! ¡A la Plaza! ¡A la Plaza, venga no más, señorita! Si tremendamente efectivos eran como agentes de publicidad, como recaudadores eran geniales. Había que verlos actuar en sus cobranzas, no se les escapaba nadie sin pagar. Eran verdaderos gimnastas y de una agilidad asombrosa, diríase que sus cuerpos eran de goma. Para cumplir con la eficiente cobranza hacían mil y un malabar físicos, e inverosímiles figuras sobre las pisaderas mientras la góndola deslizabase a gran velocidad, que tan pronto iba con los boletos en una mano y con la otra tomado de una ventanilla en forma tan suicidamente inverosímil, que verlos actuar así por las calles de Santiago, era un verdadero espectáculo gratis que exhibían diariamente aquellos arriesgados cobradores de góndolas.

Eran verdaderas hazañas circenses las que efectuaban en sus cobranzas sobre la marcha, permaneciendo sus pies en un reducido espacio en las pisaderas mientras el vehículo corría como celaje. Era muy difícil, casi imposible que algún ocupante de la góndola viajara gratis o hiciera lesos a esos hábiles muchachones cobradores. Eran unos linces; recorrían toda la máquina en su labor, por afuera, por los lados y hasta por los parachoques traseros cuando éstas se completaban, y aunque las pisaderas fueran llenas de zapatos de los pasajeros, él se las

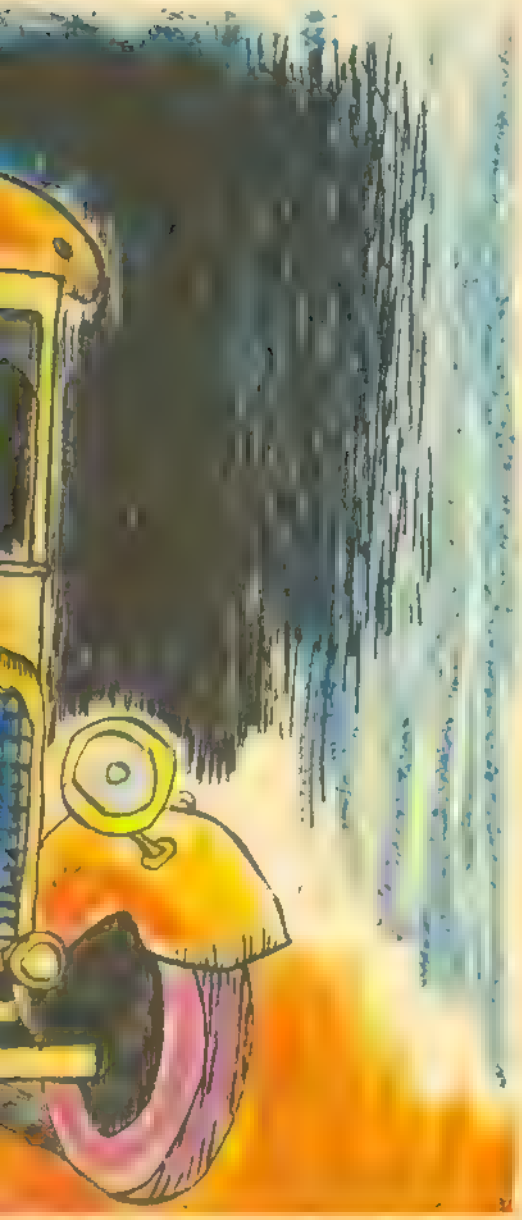


arreglaba para no quedar en tierra, subir sobre la marcha sin pisar a nadie en forma increíble y milagrosa, tomado de una sola mano, y con la otra cortaba boleto y daba vuelto, mientras la góndola se arrastraba penosamente devorando cuadras y mas cuadras

Cooperaba en tal forma en este negocio del transporte, que el chofer casi era decorativo, todo el peso y la responsabilidad los llevaban estos audaces, dinámicos y gimnastas cobradores que mostraban diariamente a los ojos de todos los capitalinos, sus juglares dotes de equilibristas consumados en las antiguas y desaparecidas "góndolas" precursoras del moderno autobús

## EL PESCADOR

Ya hace mucho tiempo que no se escucha por las calles de ningún barrio de Santiago, el característico pregón del comerciante ambulante que vendía pescado y marisco El pescador pasaba invariablemente un mismo día fijo de la semana por el barrio, gritando sonoramente su mercancía así: ¡Choros gordos, pescá y congrio! ¡El pescador! A su paso, dejaba como prueba que por el sector había pasado ¡el pescador!



Este hombre iba provisto de una singular canasta baja y redonda con fondo de zinc, donde iba lo que vendía, artefacto que andando equilibraba habilmente sobre su cabeza. Para soportar el peso, se ponía sobre su cráneo una pequeña almohadilla de trapo, que le amortiguaba el peso de la carga de la mercadería que negociaba

Al resonar el pregón de este equilibrista comerciante callejero, salían como impulsadas por algún resorte, todas las clientes y dueñas de casa del barrio que querían variar aquel día el menú. Luego todas rodeaban al pescador: una le pedía un par de merluzas, otra una docena de choros del porte de una berenjena y la tercera la mitad de un coloradísimo congrio, o seis espinudos erizos

Había ocasiones en que este múltiple comerciante traía en su típica canasta sangre de cordero y largos metros de enrolladas tiras de chunchules. Es una pena que haya desaparecido el ambulante pescador santiaguino que recorría las calles con su típico pregón de: ¡CHOROS GRANDES, PESCA Y CONGRIO! ¡EL PESCADOR!

# GENGIS KHAN

## monarca del mundo y genio militar

[illegible] genios militares, como Napoleón o Alejandro Magno. Sin embargo, ninguno de los dos conquistó sus vastos territorios y los legó a su descendencia como Gengis Khan

En las vastas estepas de Mongolia, ese año de 1175 había muchas revueltas entre las tribus. Había muerto envenenado por sus amigos el Khan Yesugei y dejaba su viuda con varios niños. Su heredero tenía sólo nueve años. Los jefes tribales se disputaban su trono con el estandarte de las nueve colas de yak.

—Nos apoderaremos de Temudjin, el hijo mayor del Khan— decidió el jefe del clan de los taidjoutes.

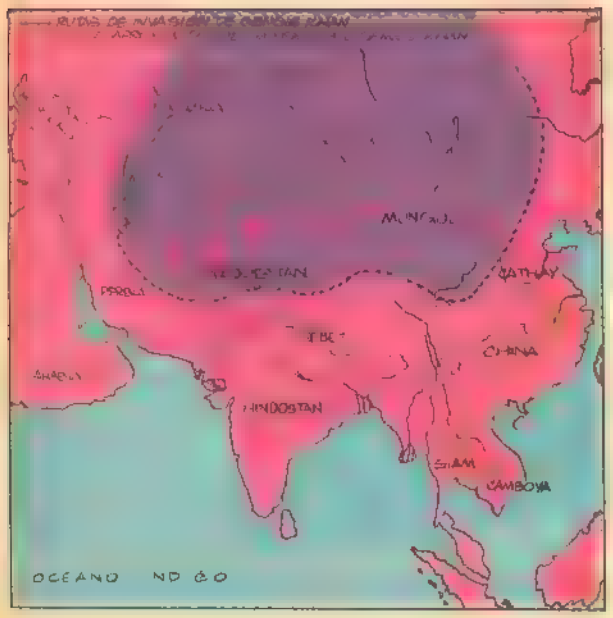
La viuda tuvo que huir precipitadamente por las estepas, llevando a sus hijos. Consiguió refugiarse en unas cuevas donde la familia vivía de raíces y frutos salvajes. Temudjin veía languidecer a su madre y a sus hermanos, y soñaba con reconquistar el cetro de su padre.

—Saldré en la noche, cruzaré el campo enemigo y buscaré ayuda donde Bourta, mi prometida. Su padre tendrá que ayudarnos— dijo el muchachito.

Fue inútil que su madre intentara disuadirlo. Al anochecer se despidió Temudjin de su familia y partió. No llegó muy lejos. Los taidjoutes lo apresaron y lo llevaron en presencia de su jefe.

—Dadle de comer primero —dijo el jefe—. Luego le pondréis el "kang"...

Temudjin soñaba con conquistar su autoridad como hijo del Khan.



El kang era un pesado yugo o cepo de madera que apresaba el cuello y las muñecas del prisionero.

—Toda tu vida llevarás eso puesto para que yo goce mirándote— rió despectivamente el jefe taidjoute.

**Una escapada milagrosa**

Temudjin no se desesperó. Esperó pacientemente su oportunidad y en un descuido huyó del campamento. Echó a correr hacia el río y al poco rato sintió que los enemigos lo buscaban con gritos y galopes. El muchacho, con el kang en los hombros, se ocultó en un río, dejando sólo la cabeza afuera. Súbitamente un hombre se acercó. Iba a dispararle una flecha, cuando sus ojos se cruzaron con los del niño. Algo debe haber visto en esos ojos, porque bajó su arma y dio media vuelta, volviendo al campamento. Entonces Temudjin, con increíble audacia, caminó escondiéndose hasta el campamento abandonado por los guerreros, que andaban en su persecución. Se acercó al que le había perdonado la vida.

—Tu vida está en mis manos... ayúdame y no te arrepentirás— dijo Timudjin.

—Oigo galopes ¡vuelven los guerreros! Escóndete bajo estas pieles, niño —dijo el hombre.

Efectivamente, minutos más tarde irrumpía un soldado en la tienda

—¿Has visto al fugitivo?

—No he visto a nadie —mintió el otro.

Antes de retirarse, el soldado hundió su lanza entre las pieles. El fierro hirió al niño en una pierna, pero ni un suspiro escapó de sus labios. Su salvador le vendó la herida y le quitó el pesado kang.

—¡Huye rápido! —le ordenó—. Ya no puedo hacer más por ti, muchacho.

—El Khan de los mongoles no olvidará lo que has hecho por él, amigo— dijo el niño.

El soldado sonrió. No sabía que ese muchachito hambriento y herido llegaría a ser el "monarca del universo" y que cumpliría su palabra.

**El estandarte de las nueve colas del yak.**

Temudjin se reunió con su familia decidido a hacer valer su autoridad sobre las demás tribus. En los años siguientes recorría las estepas a caballo, con algunos fieles seguidores, exigiendo de las tribus algún tributo: un buey, un caballo, un atado de pieles. El resto de su tiempo hacía pastar su magro ganado y cazaba. Tenía un buen amigo, llamado Borchú, con el cual pasaba la mayor parte del día.

—¿Cuándo te casarás con Bourta, tu prometida? —preguntó un día Borchú a su amigo.

—Cuando el estandarte del Khan de los mongoles, el que tiene las nueve colas del yak, flamee en lo alto de mi tienda —respondió fieramente Temudjin— ¡Yo seré el señor de las estepas!

Días más tarde Borchú supo que había muerto el jefe de los taidjoutes y que reinaba el desorden en la tribu. Tomó un caballo de su padre y con algo de carne seca y un odre de leche agria, partió al galope. Llegó de noche al campamento taidjoute y no tuvo problemas para deslizarse al interior de la tienda del jefe, que estaba desocupada. Trepó ágilmente por el palo central y rajó

# GENGIS KHAN...

con su cuchillo los cueros del techo. Se apoderó del estandarte de las nueve colas del yak y se deslizó silenciosamente a tierra.

Pocos días después el estandarte flameaba sobre la tienda de Temudjin. Había llegado el momento de casarse con Bourta.

Los festejos del matrimonio se celebraron con gran pompa y regocijo. Según la tradición, la prometida no podía dejarse ver hasta el tercer día de las festividades Cuando apareció resplandecía de joyas bajo su tocado nupcial. Durante la ceremonia se presentó un anciano medio ciego.

—He venido a desearte gloria y prosperidad ¡oh hijo de mi antiguo Khan! —dijo—. La vida pasé guerreando por él, pero nunca obtuve recompensa, porque estaba lejos cuando él murió.

Temudjin ordenó a Bourta que se sacara los aros de perlas de las orejas para dárselos al viejo soldado. El futuro Gengis Khan era generoso, pero también justiciero, cruel y de un valor indomable. Con estas características se hizo temer por sus enemigos y amar por sus hombres.

### El amo de Mongolia

Poco después del matrimonio del joven Temudjin, los taidjoutes atacaron su campamento, durante su ausencia, apoderándose otra vez del estandarte y además de la flamante esposa, Bourta. Temudjin, furioso, organizó a sus hombres para rescatar sus dos más preciados tesoros y pidió ayuda a Tohgril (que más tarde se convertiría en el poderoso Ong-Khan). Tohgril era hermano de leche del padre de Temudjin. Esta alianza sería fundamental para la conquista de Mongolia.

Temudjin reconquistó el estandarte y a su esposa, Bourta. Su triunfo fue tan impresionante, que desde ese momento los jefes tribales de Mongolia lo aclamaron con el nombre de Gengis Khan que quiere decir "monarca universal". Desde ese momento jugó un papel cada vez más importante en las guerras entre las tribus de las estepas. Al comienzo figuraba como protegido de Tohgril, pero en 1196 éste fue derrotado y enviado al exilio. Dos años más tarde volvió al trono gracias a la intervención de Gengis Khan y ambos emprendieron la conquista de los tártaros. Como recompensa por la victoria, Tohgril recibió el título de Ong-Khan.

Los dos hombres continuaron siendo aliados y pelearon con diferentes tribus. A todo esto sus ejércitos se habían convertido en los más temidos y disciplinados del mundo. Sin embargo, en 1203 Ong-Khan, que había traicionado a Gengis Khan, fue derrotado y huyó hacia el este, donde murió en manos de otros enemigos. ¡Ahora Gengis Khan se convertía en el amo de Mongolia!

### Guerras y conquistas

Gengis Khan era un hombre ignorante, que sólo hablaba el idioma mongol, pero era un guerrero visionario. No engrandeció la civilización ni la cultura, pero con su puño de hierro supo reunir y fundir en un solo pueblo a esas tribus dispersas, formando el Imperio Mongol. Este imperio se extendía desde Bulgaria hasta la China, incluyendo parte de Persia y Turquestán.

La idea de conquistar el Celeste Imperio de la China, le vino a Gengis Khan cuando decidió no seguirle pagando tributos al emperador chino. Sin vacilar organizó

Izquierda: El muchacho saltó al río y se escondió entre unas plantas mientras sus perseguidores rastreaban el terreno.

Abajo: Gengis Khan le entregó al viejo soldado los aros de perlas de su esposa, Bourta.

un gigantesco ejército y consiguió franquear la invencible muralla china, tan ancha que dos carros de guerra podían andar por su cima y se extendía por millares de kilómetros. (Los restos de esta muralla son uno de los pocos monumentos humanos que se observaron desde el cohete espacial que llevó a los primeros astronautas a la Luna).

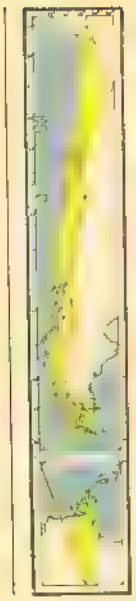
El emperador chino tuvo que dar una de sus hijas por esposa al invasor y aceptar sus condiciones. A pesar de la riquísima dote de la novia, Pekín cayó en manos de Gengis Khan en el verano de 1215.

Antes de terminar la conquista total de China (que se completó sólo en 1234), Gengis Khan partió dejando a sus generales en el Celeste Imperio. Su nuevo objetivo era dirigirse a Asia Central a pelear contra Kuchlug, un príncipe rebelde de la tribu de los naiman. Peleó contra él en 1216 y conquistó hasta Afganistán, pero no alcanzó a saborear un merecido descanso: estaba otra vez a caballo para enfrentar al sultán de Persia, Mohamed, a quien derrotó en 1220 después de muchas batallas terriblemente sangrientas.

**El Imperio Mongol**

Gengis Khan tuvo muchas esposas y concubinas, y muchísimos hijos, pero fue su primera mujer, Bourta, la que le dio los cuatro hijos más famosos. Ellos se convirtieron en los generales de su padre y en su nombre fueron conquistando toda la región que se ve en nuestro mapa. Este infatigable guerrero pasó la mayor parte de su vida a caballo, con las armas en la mano. Algunos historiadores lo pintan como un gran ladrón de bienes y territorios, un jefe tribal más sanguinario que otros. Pero la conquista de ese inmenso territorio demuestra que era un guerrero sin par y que tenía dotes de gobernante, puesto que consiguió mantener bajo sus riendas todo lo que conquistaba con las armas.

Gengis Khan murió en agosto de 1227 en el distrito de Ching-Shui, en el Río Hsi. Su hijo reinó sobre un imperio que abarcaba desde Kiev hasta Corea, sus nietos fundaron dinastías en China, Persia y Rusia, y sus descendientes gobernaron en Asia Central casi hasta nuestros días. Su nieto, Koubilay Khan, fue uno de los más grandes soberanos del Asia. En su corte de Cathay vivió durante largos años el gran viajero veneciano Marco Polo



*El camino de Santiago a Valparaíso, a mediados del siglo pasado, según grabado del Atlas de Gay. El dibujo muestra la actual "recta de Casablanca", divisándose al fondo la antigua Cuesta de Zapata*

# PROVINCIA DE SANTIAGO

**Por Ismael Espinosa**

## TERCERA PARTE
## El campo y la playa

**Ya hemos recorrido la ciudad de Santiago y su hermosa cordillera. Pero hemos dicho que Santiago es una capital privilegiada, porque** también **tiene campos y playas maravillosas y muy cercanas.**

### EL CAMPO CERCA DE SANTIAGO

Saliendo de Santiago hacia el norte el paisaje es mas bien seco: es el gran desierto de Atacama que ya comienza a insinuarse pocos kilómetros al norte de la capital, y que se presenta en toda su árida grandeza poco mas allá de La Serena.

Hacia el sur, en cambio, basta salir de la ciudad para encontrarse con los verdes campos de Buin, Paine y Hospital; y muy cerca de este último pueblo, la hermosa Laguna de Aculeo.

Hacia la costa tenemos dos caminos principales:

—el que va a Valparaíso por el túnel Lo Prado, pasando por Curacaví, el pueblo de los famosos "dulces chilenos", y por Casablanca;

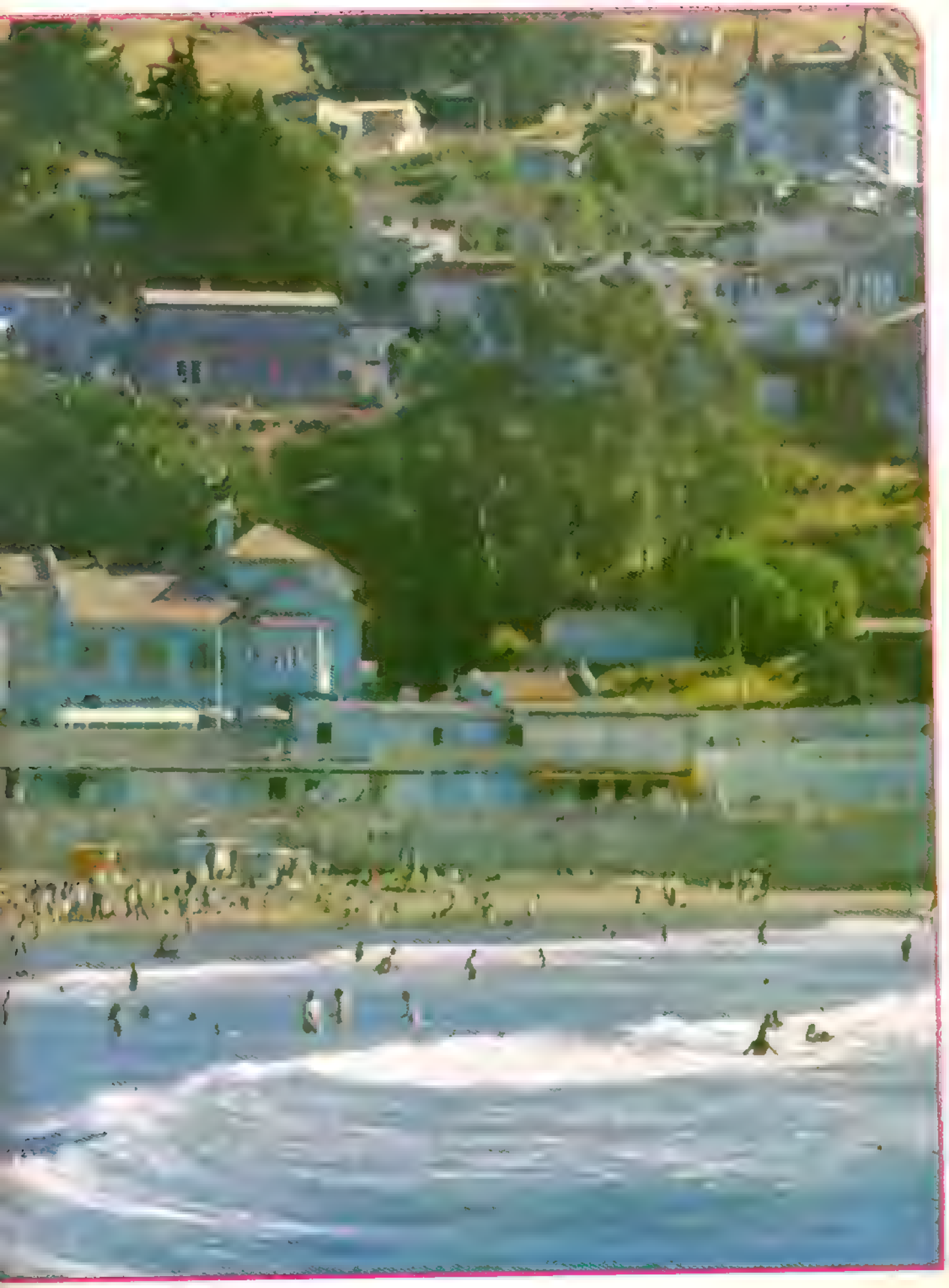
—el que va al puerto de San Antonio y playas vecinas, pasando por Talagante, El Monte y Melipilla, sin olvidar Pomaire, lugar donde se hacen los conocidos objetos y adornos de greda roja. (Ver Mampato Nº 217).

Desde Melipilla parte un camino hacia el sur, por donde se llega hasta el gran embalse y central hidroeléctrica de Rapel. El embalse (que es el límite de las provincias de Santiago, O'Higgins y Colchagua) se está transformando en un lugar de paseo, por sus magníficas condiciones para bañarse y para navegar en bote a vela, a remos o en lancha. En cuanto a la central, nos referiremos a ella próximamente.

Por el mismo camino recién indicado se llega al ramal que va a Alhué, uno de los pueblitos más abundantes en tradiciones y leyendas que se remontan a la Colonia.

*El campo de Santiago en verano. Ya la cosecha de choclos y de zapallos está próxima y este niñito recorre las plantaciones en el caballo del papá*

*Arriba.* El campo de Santiago en otoño. El Sol ha dorado las hojas de los álamos que se preparan para dormir durante el invierno.
*Abajo.* En todas las playas del centro de Chile se instalan en el verano los juegos que entretienen a los chicos y a los grandes.
*Derecha.* Vista de la playa de Cartagena, el balneario más popular y concurrido por los santiaguinos.



MARSI

## El puerto de San Antonio y las playas

A 106 kilómetros de Santiago se encuentra el puerto de San Antonio; por el que entra y sale gran parte de la carga marítima que está destinada o proviene de la capital. También es centro de actividad pesquera, artesanal e industrial, que provee los mercados santiaguinos.

Al norte de San Antonio se extiende una verdadera cadena de playas que año a año se llenan de veraneantes y turistas: Cartagena, San Sebastian, Las Cruces, El Tabo, Isla Negra, El Quisco y Algarrobo son algunas de las principales. Las últimas nombradas pertenecen a la provincia de Valparaíso, pero son utilizadas principalmente por los veraneantes de la capital.

Al sur del puerto estan Llolleo, Tejas Verdes y Rocas de Santo Domingo; famoso por sus hermosos y bien cuidados jardines.

Mas al sur, siguiendo el camino de la costa, nos encontramos con grandes playas todavía muy poco concurridas, como las de Bucalemu, Matanzas y Topocalma.

# OSO BLANCO

LA ÉPOCA DE LA CAZA LLEGABA A SU FIN. HABÍA MUCHOS SIGNOS. LOS HOMBRES SABÍAN QUE EL BOSQUE TOMABA LAS FORMAS DEL INVIERNO... EL RUIDO DE LA TIERRA BAJO LA NIEVE Y EL HIELO ANUNCIABA EL PRÓXIMO DESHIELO.

## los cazadores negros

TENGO LA CULPA DE HABERME EMPECINADO... NO PODEMOS SEGUIR CAZANDO. AMARREMOS LOS ÚLTIMOS BULTOS DE PIELES Y PARTAMOS MAÑANA

PIELES DE ZORRO AZUL ES, DE ZORROS PLATEADOS, PIELES DE LINCE, PIELES DE ARMIÑO

¡LO MÁS VALIOSO LO HEMOS GUARDADO ÓSO BLANCO!

¡ESCUCHEN! ALGUIEN DISPARÓ!

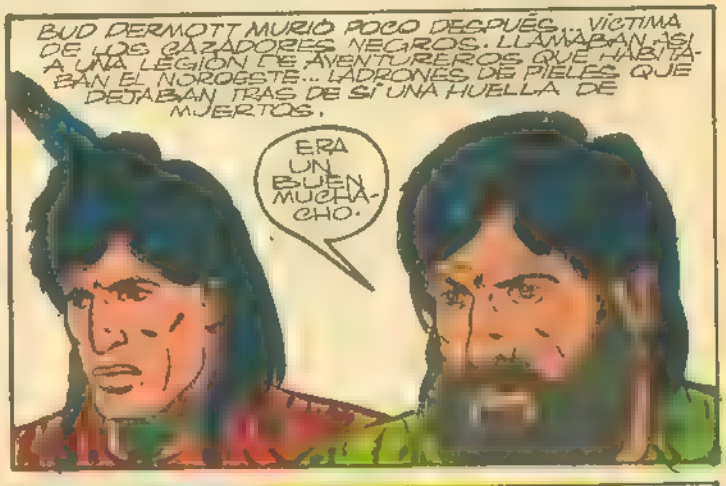
EL HOMBRE ESTABA DESPLOMADO SOBRE LA NIEVE A MENOS DE UN CUARTO DE MILLA.

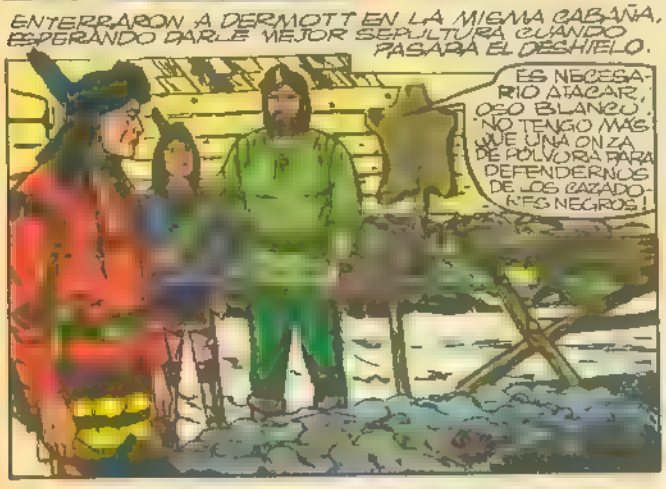
1

EL HOMBRE ESTÁ MUY MAL HERIDO... TIENE LA CAMISA EMPAPADA EN SANGRE...
¡BUD DERMOTT! ¡MI VIEJO BUD... NO HAGAS NADA... TE LLEVARÉ

NO VALE LA PENA SHORTY.. ESTOY ..ESTOY PERDIDO... HE CAMINADO... QUISE PREVENIRLOS ¡CONTRA LOS CAZADORES NEGROS!

ESTÁS EN LA LISTA, SHORTY.. CUATRO TRINEOS.. NUEVE HOMBRES. HUYE, SHORTY.. RÁPIDO... MUY RÁPIDO...


BUD DERMOTT MURIÓ POCO DESPUÉS... VÍCTIMA DE LOS CAZADORES NEGROS. LLAMABAN ASÍ A UNA LEGIÓN DE AVENTUREROS QUE HABITABAN EL NOROESTE.. LADRONES DE PIELES QUE DEJABAN TRAS DE SÍ UNA HUELLA DE MUERTOS.
ERA UN BUEN MUCHACHO.


ENTERRARON A DERMOTT EN LA MISMA CABAÑA, ESPERANDO DARLE MEJOR SEPULTURA CUANDO PASARA EL DESHIELO.
ES NECESARIO ATACAR, OSO BLANCO. NO TENGO MÁS QUE UNA ONZA DE PÓLVORA PARA DEFENDERNOS DE LOS CAZADORES NEGROS!

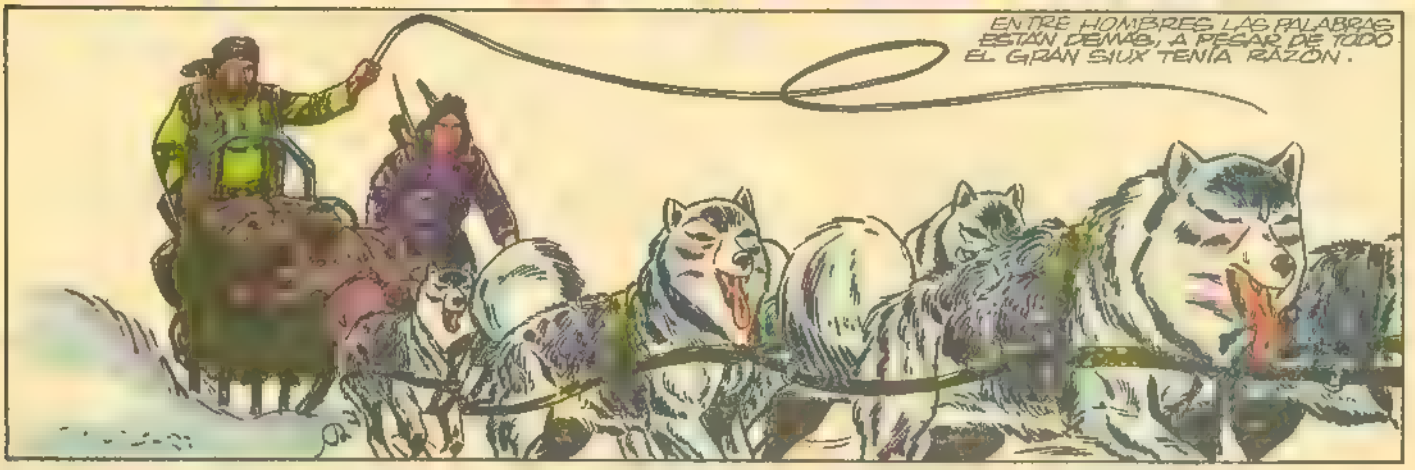
ELLOS ESTIBAN EL TRINEO CON LOS BULTOS DE PIELES..

¡PARTIRÁS PRIMERO CON PEQUEÑA NUBE, YO SABRÉ DETENER A LOS CAZADORES NEGROS!

SU VOZ NO TRADUCE NINGUNA EMOCIÓN
¡YA LLEGAN UN TRINEO SALE DEL BOSQUE CERCA DEL ABEDUL QUEMADO!
2

¡EL TRINEO VA SIN CARGA Y ELLOS LLEVAN CARABINAS, SHORTY!

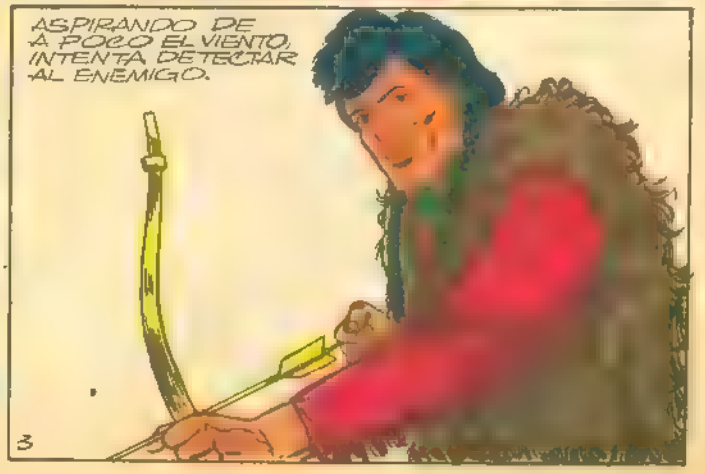
SE DESLIZAN SOBRE LA PENDIENTE. ¡ME UNIRÉ A TI, HERMANO! ¡AZOTA A LOS PERROS!


ENTRE HOMBRES LAS PALABRAS ESTÁN DEMÁS, A PESAR DE TODO EL GRAN SIUX TENÍA RAZÓN.

SHORTY ENGANCHA FIRMEMENTE LOS PERROS AL TRINEO.

LOS PATINES DEJAN HUELLAS SOBRE LA NIEVE... ¡SERÁ FÁCIL SEGUIR LA PISTA!
OOOO

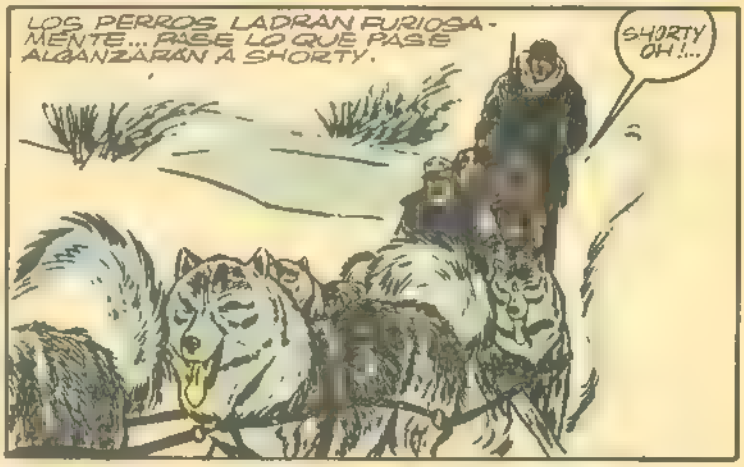
SABÍA LO QUE DEBÍA HACER... NO SIENTE MIEDO NI IMPACIENCIA. LA PRIMERA FLECHA DECIDIRÁ LA SUERTE. LE TOMA EL PESO A LA FLECHA QUE EL MISMO HABÍA TALLADO Y EMPLUMADO...


ASPIRANDO DE A POCO EL VIENTO, INTENTA DETECTAR AL ENEMIGO.
3

VERMONT, EL JEFE, HA ENVIADO A ESOS TRES ADELANTE...

¿SHORTY DEBE ESTAR EMPLEANDO TRAMPAS, SI NO YA LO HABRÍAMOS VISTO POR ESTOS LADOS.

EL CONDUCTOR SE VUELVE IRONICAMENTE
¡DE TODAS MANERAS, NOS ESTÁ ESPERANDO! ANUNCIA-RÁ SU PRESENCIA CON UNA BALA


LOS PERROS LADRAN FURIOSAMENTE... PASE LO QUE PASE ALCANZARÁN A SHORTY.
SHORTY OH!...

¡VIENEN COMO LOS OSOS DETRÁS DE LA MIEL!

EL PERRO QUE VA A LA CABEZA SE DESPLOMA FULMINADO EN PLENA CARRERA. LOS SOBREVIVIENTES RUEDAN SOBRE ÉL. EL TRINEO PIERDE EL EQUILIBRIO.
4

¡VAMOS, TOPEE! ¡A LOS PERROS!
?
?
UNA FLECHA... ¿LOS INDIOS?!
TCHAC
FULMINADO EL HOMBRE GIRA SOBRE SI MISMO
TOPEE, EL LOBO, BRINCA EN MEDIO DE LOS PERROS DESATADOS... SE TRABAN EN UNA PAVOROSA LUCHA.
EL IMPULSO SALVAJE DE LA JAURIA ARRASTRA EL CUERPO DEL PERRO QUE VA A LA CABEZA.
¡AL DIABLO! ¡AL DIABLO! ¡EL TRINEO SALTARA EN PEDAZOS!
¡UN PIEL ROJA! ¡UN LOBO! ¿QUÉ SIGNIFICA TODO ESTO?
OSO BLANCO DESAPARECE EN MEDIO DE LOS PINOS.
5

EN LA NOCHE OSO BLANCO Y TOPEE SE HABÍAN UNIDO A SHORTY EN LAS COLINAS ANTES DE LLEGAR A BIGHORN-RIVER... EL PELIGRO ESTÁ PROVISORIAMENTE DESCARTADO.

HE ABUSADO DE LOS PERROS ¡HAN HECHO LO MEJOR QUE PODÍAN EL AIRE SE TORNA TIBIO, OSO BLANCO, DEMASIADO TIBIO

SÍ, LOS PATINES SE HAN MARCADO EN LA NIEVE QUE SE DERRITE... LA PISTA ESTÁ CLARA.

EL DESHIELO SE VIENE DE GOLPE Y OSO BLANCO COMPRENDE LA PREOCUPACIÓN DE SHORTY

NO ME GUSTA AQUELLO. LA NIEVE ESTÁ A PUNTO DE DERRETIRSE

DOS HORAS MÁS TARDE, ELLOS PARTEN BAJO LA LUNA.

VERMONT Y LA MAYOR PARTE DE LA BANDA SIGUEN EL RASTRO SIN DIFICULTAD LA DOBLE FRANJA DE LOS PATINES SE EXTIENDE DELANTE DE ELLOS LOS CALADOS NEGROS HAN DEJADO LAS PIELES ROBADAS EN LOS ESCONDITES. MÁS TARDE TENDRÁN TIEMPO DE HACER EL INVENTARIO

¡SHORTY VA ACOMPAÑADO DEL INDIO! ¡LO ATACAREMOS!

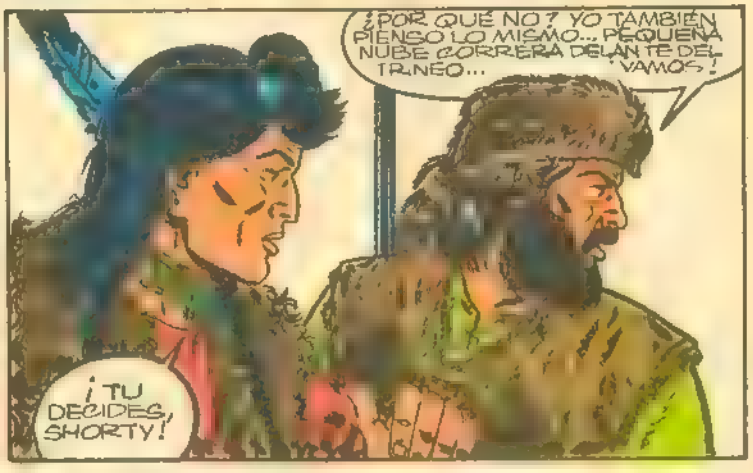
ATACAREMOS EN DOS GRUPOS PARA TOMARLOS POR SORPRESA NOSOTROS LES SALDREMOS AL PASO POR DELANTE!

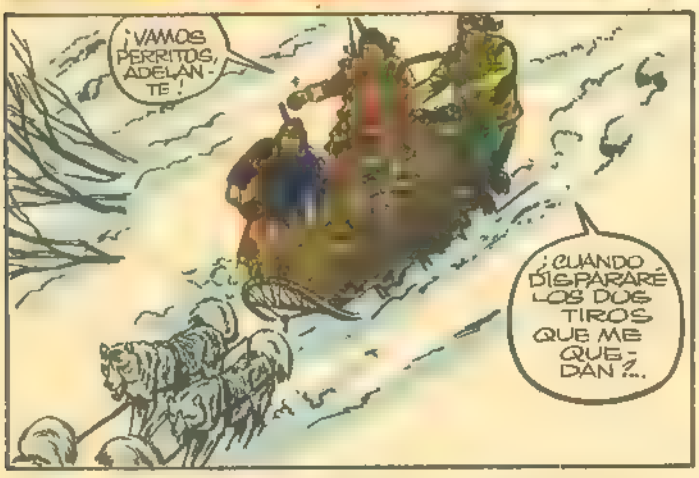
6

QUIEREN ATRAPARNOS.
¡A ORILLA, SHORTY!

¡EL DESHIELO, OSO BLANCO! ¡EL DESHIELO! EL HIELO AMENAZA ESTALLAR BAJO EL PESO DEL TRINEO... ESO SUCEDE DE UN GOLPE!

NINGÚN MÚSCULO DE SU ROSTRO SE MUEVE.
¡JUSTAMENTE POR ESTO, SHORTY! ¡LOS ESTARÁN DETRÁS DE NOSOTROS!


¿POR QUÉ NO? YO TAMBIÉN PIENSO LO MISMO... PEQUEÑA NUBE CORRERÁ DELANTE DEL TRINEO... ¡VAMOS!
¡TÚ DECIDES, SHORTY!


¡VAMOS PERRITOS, ADELANTE!
¿CUÁNDO DISPARARÉ LOS DOS TIROS QUE ME QUEDAN?...

DOS DESCARGAS DE FUEGO SALUDAN LA MANIOBRA.
PAN G!

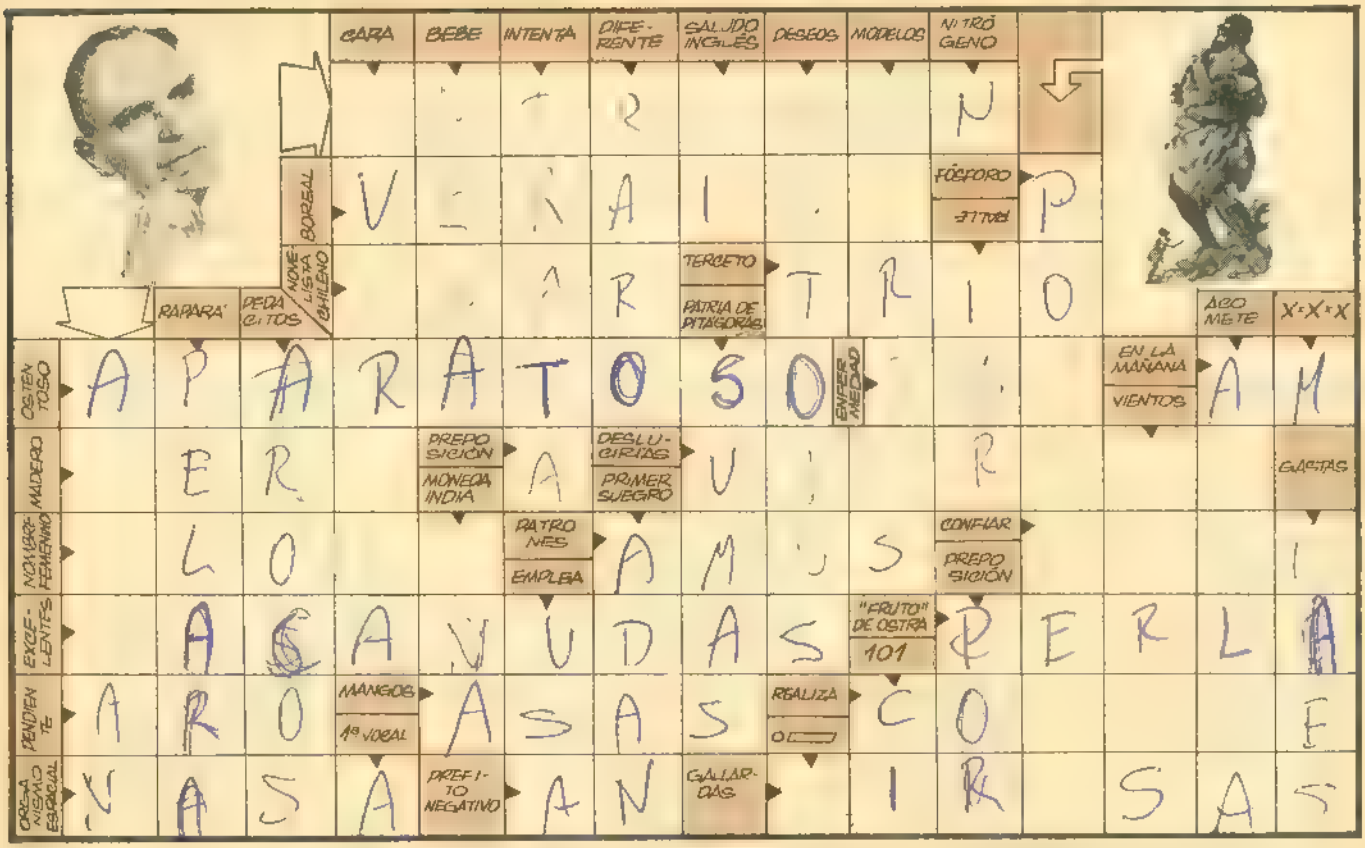
¡VAMOS!
7

BAJO EL HIELO LAS AGUAS EN MOVIMIENTO RUGEN CON UN SORDO RUMOR.
¡ELLOS VIENEN DETRÁS, SHORTY!
UN CRUJIDO SINIESTRO COMO EL CHIRRIDO DE UN ATAUD QUE SE ABRE. ¡DETENERSE EN FORMA TAL BRUTAL EQUIVALE A LA MUERTE!
LOS PERROS CON SUS PELOS ERIZADOS AULLAN FRENTE A LA MUERTE...
¡VAMOS, PERROS! ¡VAMOS, PERROS!
¡AAH!
LOCOS DE TERROR, LOS PERROS CORREN A TODO LO QUE DAN.
¡VAMOS! ¡TENEMOS QUE ALCANZARLOS! ¡COMIENZA EL DESHIELO!
¡VAMOS!
¡VAMOS!
8

¡VAMOS, TOPEE!
¡VAMOS, PERROS!
VERMONT Y SUS HOMBRES POR FIN HAN COMPRENDIDO... ERA TARDE PARA VOLVERSE. LA CARRERA EN ADELANTE ERA AHORA LA CARRERA POR LA VIDA.
¡MÁS RÁPIDO! ¡MÁS RÁPIDO!
¡SOCORRO!
ALGUNAS BURBUJAS SALEN A LA SUPERFICIE... EL DRAMA NO HABÍA DURADO MÁS QUE TRES MINUTOS.
¡DIOS MÍO! HAN SIDO ASPIRADOS COMO PAJA.
EL TRINEO HABÍA ALCANZADO LA ORILLA. ALLÁ ABAJO UNO SOLO SE DEBATÍA.
¡UF! ¡DEBO DECIR QUE HE VISTO NEGRAS!
¡SHOO, TOPEE... ¡EL ESPÍRITU DEL RÍO ESTABA DE PARTE NUESTRA!
ESTE RÍO NACIDO DE LAS MONTAÑAS DEL OESTE ERA UN ALIADO... COMO EL BOSQUE... COMO LA PRADERA... LAS COSAS HABÍAN TERMINADO BIEN.
9
FIN

# mampato

## CRUCIGRAMA



LAS SIETE DIFERENCIAS

(SOLUCION EN LA PAG. 44)

# Correo de los Mampatinos

Santiago, 23 de marzo de 1974

Señora Isabel Allende
Presente:
Me permito dirigirme a usted con el siguiente objeto:
Soy Educadora de Párvulos del Colegio Inglés "Teresita de Jesús", ubicado en Santa Victoria 86, compro semanalmente la revista Mampato para el "Rincón Biblioteca" de los pequeños, la cual sirve además para todo el Colegio, ya que todos sus temas son muy interesantes, pero me agradaría mucho si fuera posible que en los siguientes números apareciera una sección dedicada a los niños en edad Pre-escolar (Kindergarten), ya que a mi parecer la revista está hecha solamente para niños más grandes.

**María Angélica Cofré Quiroz**
**Educadora de Párvulos.**

**R.: Mampato es para niños que ya saben leer, pero, dentro de las Publicaciones Infantiles de la Editorial Lord Cochrane hay una revista especial para párvulos que se vende en las librerías. Se llama "Petetín". Creo que es justamente lo que usted anda buscando.**

21 de marzo de 1974

Sra. Directora de Mampato
Santiago.
Sra. Directora, quisiera pedirle un favor si acaso pudiera dar algunos datos de la Prueba de Aptitud Académica que ahora se dará en 3º de Enseñanza Media, yo voy en 2º año y me interesaría mucho este tema; si usted accediera sería su agradecida.
Se despide de usted, atentamente, una asidua lectora de su revista.

**Patricia Cárdenas**

**R.: Querida Paty: Te estamos enviando por correo el Ritmo en que salen todos los datos sobre la Prueba de Aptitud Académica. Pronto aparecerás en los intercambios, tal como lo pides.**

## INTERCAMBIOS

Deseo mantener correspondencia con chicos y chicas del país y del extranjero.

**Fernando Martínez Amaya**
Población 11 de septiembre
Manzana 7 — Casa 9
San Fernando — CHILE

Soy un joven estudiante que desea iniciar correspondencia con jóvenes de ambos sexos del país y del extranjero para intercambiar estampillas

**Erik Prahuer Contreras**
Pasaje 17-A — Casa 71
Villa San Pedro
Coronel — CHILE

Deseo mantener correspondencia con chicos y chicas del país para intercambiar estampillas, postales, etc.

**Patricio Fernández Dodds**
Amador Barrientos 2531
Osorno — CHILE

Deseo mantener correspondencia con chicos y chicas de Chile y del extranjero para intercambiar estampillas, postales, insignias, etc.

**Pablo Muñoz (11 años)**
Irarrázaval 2179
Santiago — CHILE

**Inés Ascencio (14 años)**
Castrina 407
Santiago — CHILE

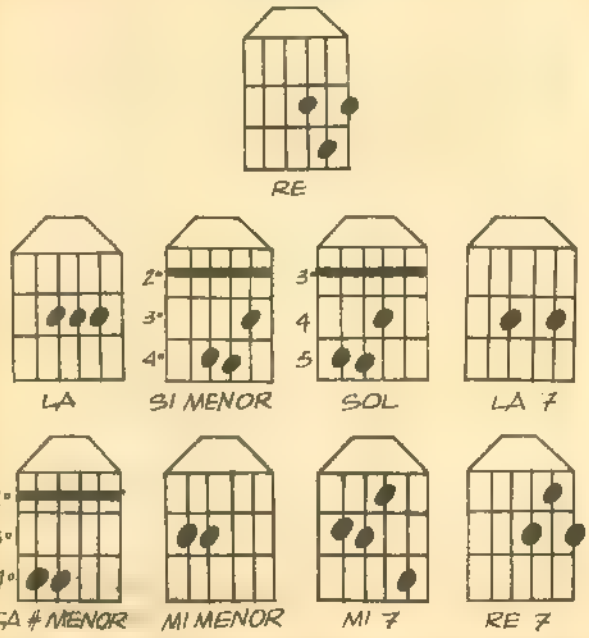
# FANTASTICO CONCURSO DE PINTURA INFANTIL

**REQUISITOS**

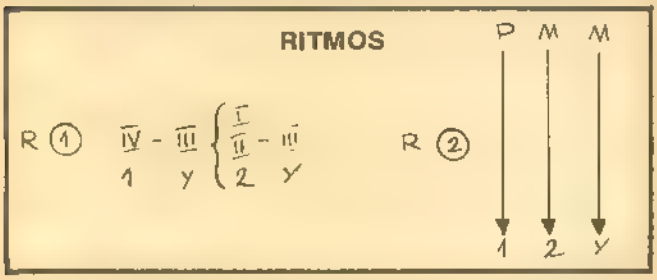
1. El Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) ha organizado un concurso internacional de dibujos infantiles, con numerosos premios (viajes, bicicletas, etc.) en el que podrán participar todos los jóvenes entre 8 y 15 años de edad.
2. El tema de los dibujos es **"MI FAMILIA".**
3. Se aceptará un solo dibujo por participante, de un formato de 40 x 50 cm. Se admiten todos los medios gráficos y todos los colores.
4. Cada participante debe anotar claramente en el reverso de su dibujo el nombre, apellido, fecha de nacimiento y dirección completa (incluyendo el país).
5. Un Jurado Nacional elegirá y clasificará los mejores dibujos. (El Jurado estará compuesto por un representante de UNICEF, uno de MAMPATO y un pintor).
6. Chile enviará los diez mejores dibujos nacionales. Los autores de los mejores dibujos de todo el mundo, elegidos por un Jurado Internacional, serán notificados individualmente de los premios otorgados.
9. Los dibujos premiados serán expuestos durante la Conferencia Mundial de Población en Bucarest, Rumania, en agosto de 1974.
10. Los dibujos nacionales seleccionados para participar en el concurso internacional y el derecho a reproducirlos, serán propiedad de UNICEF.
11. Los participantes en el concurso deben comprometerse a aceptar y respetar integralmente este reglamento. No se aceptarán reclamos.
12. **Los dibujos deben enviarse a Triana 849, Santiago, antes del 25 de mayo del año en curso. (El concurso se cierra impostergablemente el 30 de mayo a las 12 del día).**

# aquí cantamos todos

## ACORDES




## RITMOS




## MELODIA

A
III-2-I-2-2-, 2-2-0-3-2-0-0-II-3
II 3-I-0-II-3-3-I-0-2-0-II-3-
III-2-I-2-2-2-2-0-3-2-0-II-3-2 0
II-3 I 0 II 3-I-0-2-0-II-3-
II-3-I-3-3-3-3-2-2-3-2-2-0
I-0-2-II-3-3-I-0-2-2-2 3-2-0
I-0-2-3-3 3 3-3-2-2-3-2-2 0
I-0-0-2-II-3-I-2-2-2-2 0 0-II-3-3-I-0.

B
III-2-I-2-2-2-0-3 2-0-II-3
II-3 I 0 2-2-2-2-3-2 0 II-3-2-I-0
I-7-5-3-3 5-7-7-5-3-2
II-3-I-0-2-2-2-3-5-5-3-2-2 0
III-2-I-2-2-2-0-3-2-0-II-3
II-3-I-0-2-2-2-3-5-5-7-5-3-
I-3-7-3-5-6-6-8-6-5
II-3-I-0-2-2-2-3-5-5-3-2-0
II-2-3-I-0-0-, 0-2-3-3-2-0-0-II-3.

## TE QUISE, TE QUIERO Y TE QUERRE

A (R ①)
Re La Sim
Serena como un cielo de verano
Sol La7 Re
tendiéndome su mano
La Sim
me dijo que hay caminos con espinas
Sol La7 Re
que dañan las vidas
Sol Fa#m Mim
que ya no necesita mis palabras
Re La7
que quiere andar su vida ya sin mí
Sol Fa#m Mim
y descubro que mi orgullo era mentira
Re Mi7 La7
y de nuevo, con mis lágrimas de ausencia

B (R ②)
Re La7 Re
Te quise, te quiero y te querré
La7
de la forma que tú quieres que te quiera
Sol Re
y no hay nada ni nadie que lo habrá
La7
que me pueda hacer pensar de otra manera
Re La7 Re
Me decías que me vaya y yo me voy
Re7 Sol
pero mi alma viviré en tu habitación
Solm Re
te dije, te digo y te diré
La7
que te quiero más que a nadie y te querré
Re
de la forma que tú quieres que te quiera

A (R ①)
Re La Sim
Serena como un cielo de verano
Sol La7 Re
ofreciéndome tu mano
Sol Fa#m Mim
me has dicho quiero andar otro camino
Re La7
que es el principio de una vida sin tu amor
Sol Fa#m Mim
y descubro que mi orgullo era mentira
Re Mi7 La7
y de nuevo con mis lágrimas, te dije así

B
Te quise, te quiero y te querré etc

SOLUCION DEL MAMPATOGRAMA Nº 221

SOLUCION DE LAS SIETE DIFERENCIAS

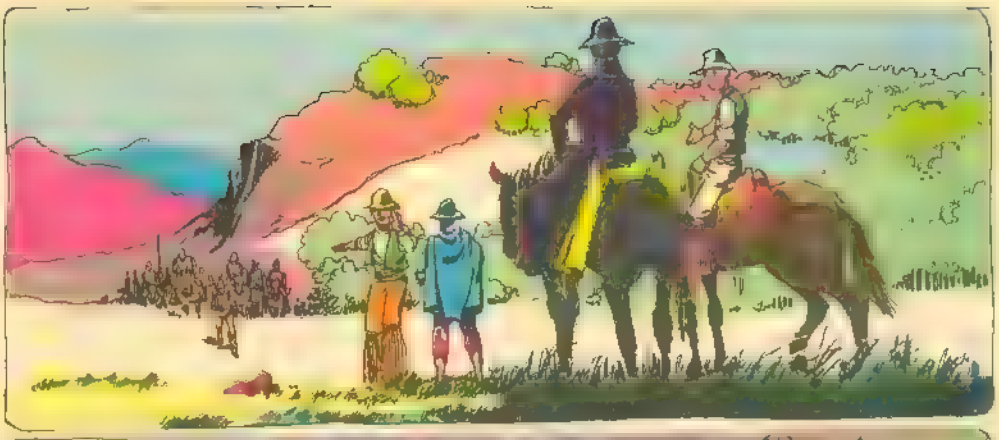
1. Falta una vuelta. 2. El pelo de Rena. 3. El dedo de Ogú. 4. Falta el calcetín de Rena. 5. Falta una oreja a Ogú. 6. El taco del zapato de Ogú. 7. El cuello de la camisa de Mampato.

# INVASION!

PAGINAS BRILLANTES DE LA HISTORIA

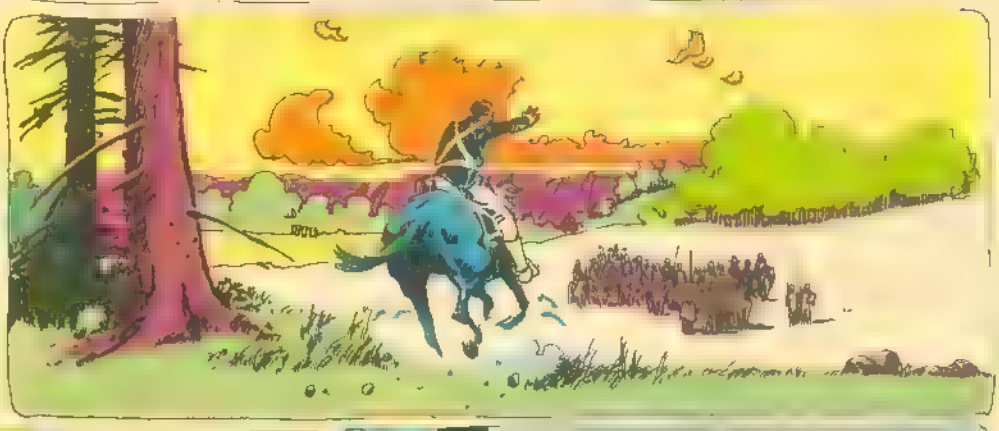
ARGUMENTO

"... COMPRENDI EL PELIGRO QUE NOS AMENAZABA. SI LOS ESPAÑOLES TOMABAN A CONCEPCION, TODA LA PROVINCIA ESTABA PERDIDA. APRESURADAMENTE REUNI A LAS MILICIAS DE LA REGION Y ARME A LOS PEONES DE MI HACIENDA Y LOS JUNTE EN UN SITIO QUE LLAMAN DEL AVELLANO, A UNA LEGUA DE LOS ANGELES..."



"... LOS LANZÉ CORDILLERA ABAJO CON LA ESPERANZA DE COOPERAR A LA DEFENSA DE CONCEPCION. PERO APENAS HABIAMOS CRUZADO EL RIO LAJA, NOS SALIO AL ENCUENTRO UN SOLDADO DEL ESCUADRON DRAGONES DE LA FRONTERA..."

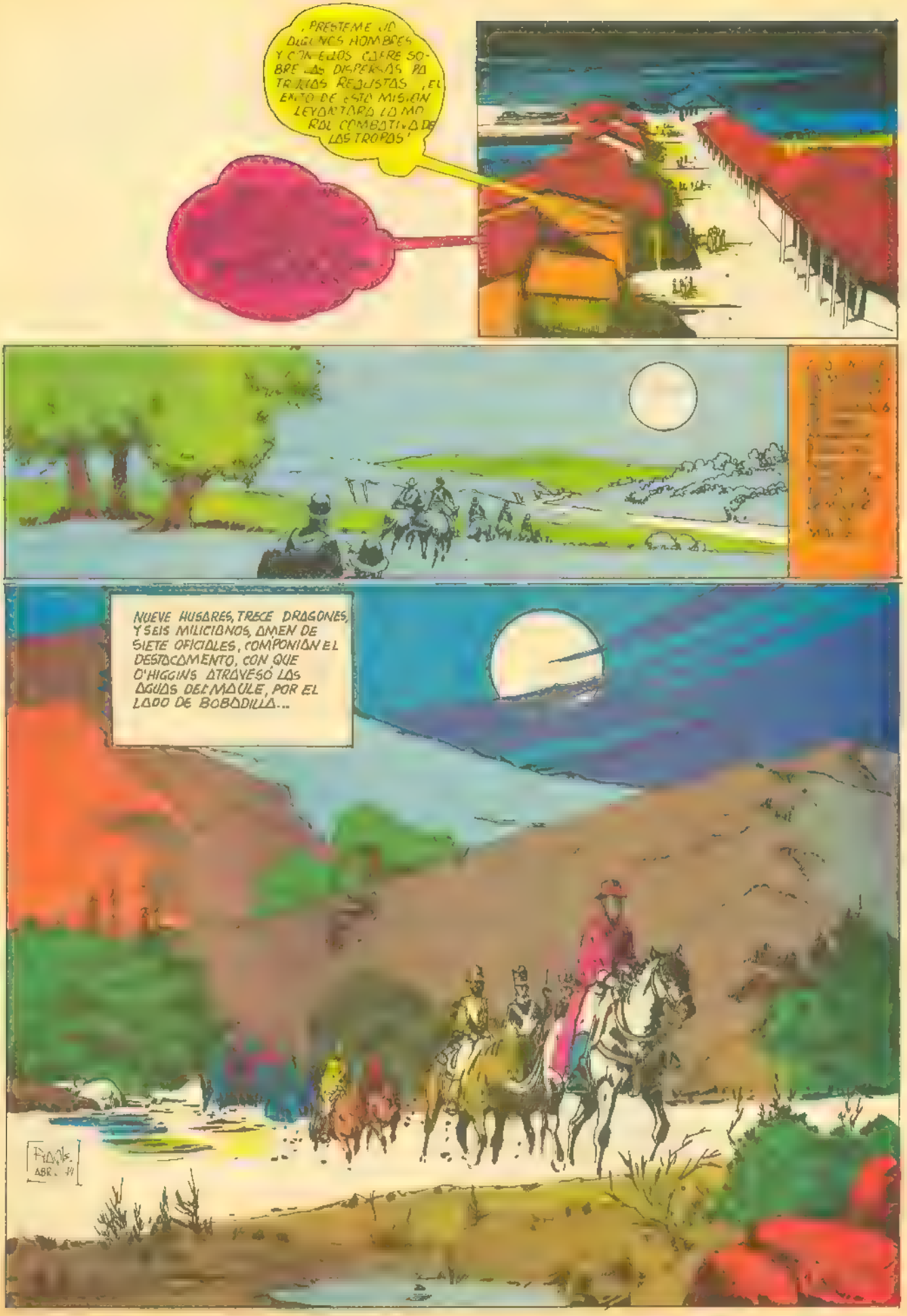
"... ERA UN MENSAJERO ENVIADO POR EL INTENDENTE DON PEDRO JOSE BENAVENTE. LA NOTICIA NOS GOLPEO DURAMENTE: **CONCEPCION SE HABIA RENDIDO A LOS ESPAÑOLES!** EL INTENDENTE NOS ORDENABA DISPERSAR A LAS MILICIAS A FIN DE QUE NO PUDIESEN SER INCORPORADAS A LAS TROPAS ESPAÑOLAS..."



"... ORDENE A MIS HOMBRES EL REGRESO A SUS HOGARES. MIENTRAS YO TRATARIA DE LLEGAR A CHILLAN, GUIADO POR DOS BAQUEANOS DE LA CORDILLERA GRUPOS DE HOMBRES ARMADOS, HUASOS E INQUILINOS, RECORRIAN LA REGION SIN SABER QUE PARTIDO TOMAR..."

"... BURLANDO A DURAS PENAS A LOS PATRIOTAS REALISTAS LOGRAMOS DESCENDER, POR FIN, HASTA EL RIO NIQUE

EN EL TRAYECTO, MIS AYUDANTES IBAN RECOGIENDO NOTICIAS DEL AVANCE ENEMIGO: LAS TROPAS REALISTAS QUERIAN CORTAR LA RETIRADA A LOS MILICIANOS DE LOS PUEBLOS CONTENIDOS ENTRE EL BIO-BIO Y EL RIO MAULE...!
¡SI NOSOTROS PUDIESEMOS ADELANTARNOS A LA MANIOBRA REALISTA...!
EL GRUESO DEL EJERCITO DE PAREJA DEBE ESTAR LLEGANDO A CHILLAN. Y SI SE HACEN DE LOS MILICIOS DEL SUR DEL MAULE, O SEA LOS DE LINARES, COLIQUENES, QUIRIHUE Y YERBAS BUENAS, SUS EFECTIVOS AUMENTARAN CONSIDERABLEMENTE...
¡ES PRECISO QUE NOSOTROS TOMEMOS CONTACTO CON ELLAS!
HAY UNA MANERA DE HACERLO, GENERAL CARRERA...
¡QUE UN GRUPO DE HOMBRES CRUZE EL RIO MAULE Y CAIGA SORPRESIVAMENTE SOBRE LAS PATRULLAS REALISTAS...! ¡ESTA ACCION TOMARA DE SORPRESA A LOS ESPAÑOLES, Y SE PODRIA APROVECHAR SU DESCONCIERTO PARA RECOGER A LOS MILICIANOS DE LA REGION ANTES QUE SEA TARDE !!
ES UNA EMPRESA ARRIESGADA, ¡PODRIA PERDER UN BUEN NUMERO DE MI ESCASA TROPA EN LA MANIOBRA!.. ¿ADEMAS, ¿QUIEN SE ATREVERA A GUIARLOS A TRAVES DEL MAULE?
YO...
RAOUL

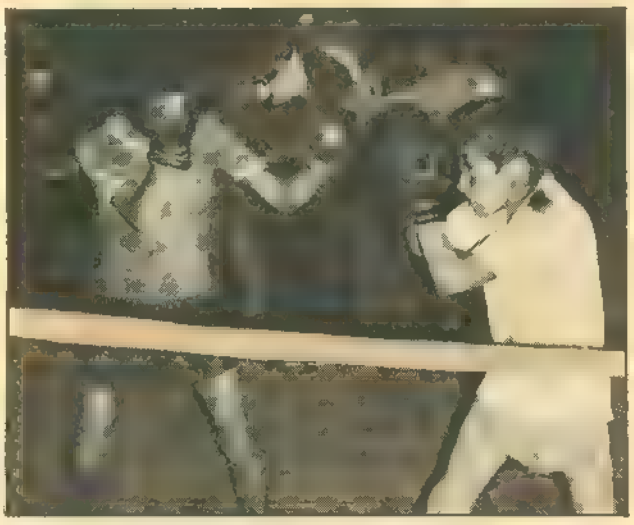

¿PRESTEME UD. ALGUNOS HOMBRES Y CONEJOS CAERE SOBRE LAS DISPERSAS PATRULLAS REALISTAS, EL EXITO DE ESTA MISION LEVANTARA LO MORAL COMBATIVA DE LAS TROPAS'
NUEVE HUSARES, TRECE DRAGONES, Y SEIS MILICIANOS, AMEN DE SIETE OFICIALES, COMPONIAN EL DESTACAMENTO, CON QUE O'HIGGINS ATRAVESO LAS AGUAS DEL MAULE, POR EL VADO DE BOBADILLA...

# Jóvenes ya tienen ESCUELA DE BOXEO

Renato García boxeador chileno de 24 años, que ya es considerado entre los mejores del mundo en su categoría, comenzó a recibir las primeras lecciones en el cuadrilátero cuando apenas contaba con 12 años. Aun cuando el aprendizaje a esa edad debe ser extremadamente cuidadoso, hay personas que han entendido que la práctica del boxeo en los jóvenes da buenos resultados. Este pensamiento ha influido para que ya se encuentre en pleno funcionamiento la recién inaugurada Escuela de Boxeo. Ella ya cuenta con cerca de 60 alumnos pertenecientes a la comuna de La Reina y otros puntos de Santiago.

Santiago Arancibia, presidente de la Asociación Nacional de Entrenadores, junto a Luis Artiga, Juan Chandía y Manuel Vargas, forman el equipo técnico encargado de iniciar en este deporte a los jóvenes cuyas edades fluctúan entre los 12 y 20 años.

La corta historia de este instituto boxeril, que es el primero en su género, nació gracias a la iniciativa del Sr. Arancibia. La idea de formar una escuela tuvo eco entre sus colegas entrenadores y fue acogida en la Dirección de Deportes del Estado y en el Departamento de Cultura y Recreación de la Municipalidad de La Reina, organismo que ha prestado todo el apoyo posible. La escuela funciona de lunes a viernes a partir de las 18,30 horas en las instalaciones deportivas que están ubicadas al lado de la Municipalidad antes mencionada.



Aspectos de la práctica en la Escuela de Boxeo de La Reina

—"No exigimos nada a los jovencitos que quieran inscribirse. Basta tener entusiasmo y acatar las normas disciplinarias que imparten los técnicos", nos dice el Sr. Chandía, uno de los profesores, quien agrega:

—"El objetivo de esta escuela es enseñar a los muchachos el arte de la defensa personal y algunas técnicas del boxeo. Aquí puede venir cualquiera. No pretendemos formar estrellas. Claro está que si surgen algunas figuras que más tarde den que hablar, mucho mejor. Así estaremos elevando el nivel nacional del boxeo".

De todos los que vimos practicando en el local de la Municipalidad de La Reina, solamente uno tenía experiencia en este deporte, los demás se ponían los guantes por vez primera.

La matrícula es totalmente gratis. Cabe señalar que tampoco los profesores reciben pago de sueldo por sus clases. Los elementos de entrenamiento pertenecen a la Municipalidad o a los mismos técnicos. Además la Liga de Fútbol de La Reina ha ofrecido zapatillas para los futuros boxeadores.

La escuela seguirá funcionando en forma permanente. Para ello también se están preparando personas que impartan clases de boxeo. Estos monitores tendrán la responsabilidad de difundir el deporte en poblaciones. De todas maneras, después de un primer período de prácticas, se efectuará la clasificación de los alumnos en las diferentes categorías, para posteriormente realizar un Campeonato Interno.

En resumen, una feliz iniciativa a la cual ustedes también pueden integrarse. Basta que tengan entusiasmo y gusto por el boxeo.

# EL PRIMER CLUB DE mampato

Se llama "Club de Rena" y está formado por 24 niñas del colegio Jean D'Arc, en Santiago, todas de más o menos once años. Las niñas pensaron que una buena forma de iniciar el año era formando un club en el curso. Hablaron con la profesora, María Peña, que aceptó encantada. Se reunieron, hablaron del asunto y decidieron que se llamaría "Club de Rena" porque Rena es un personaje que siempre está dispuesto a ayudar.

—Nosotras también queremos ayudarnos unas a otras —dice Patricia Richard, la presidenta elegida por votación. Las otras finalidades del club son "unirse", "darse alegría" y "pasarlo bien". Piensan hacer paseos y fiestas y se han propuesto algunas metas estupendas, como juntar libros de colegio para entregar en las escuelas más pobres de Santiago, visitar ancianos y niños en los hospitales.

En una reunión eligieron presidenta, tesorera y secretaria por un año. Para pertenecer al club hay que estar dispuestas a aceptar el espíritu de servicio y amistad que reina entre sus miembros. Las que pueden pagan E° 50 al mes o más, si tienen mesada que se lo permita. Quien falta a más de tres reuniones o llega atrasada a 9, queda expulsada, porque significa que no tiene interés.

Las socias del primer Club de Mampato recibirán de la Revista un carnet de socias y tienen acceso a nuestro departamento de documentación, de modo que cuando necesiten consultar datos para el colegio, lo único que tienen que hacer es llamar a nuestra oficina. Las primeras 24 socias son: Patricia Richard (Presidenta), Catalina Leyton, Carmen Gloria Lagos, María Paz Maturana, Lucía Cox, Paulina Cañas, Verónica Martínez Cornejo, Verónica Martínez Recar, Luz María Allende, María Eugenia Ernest, Elvira Villegas, Jackeline Rigallet, Sofía Salvo, Florencia Escudero, Pilar Blanco, Mariana Villasante, Lizzi Douberneis, Paulina García, Ester Verónica Ureta, Paula O'Ryan, Claudia Ugarte, Ana María Goitía, Angélica Aranda y Margarita Reyes.

Sabemos que hay otros clubes en formación. Cuando ustedes, amiguitos, hayan formado el suyo en su curso, escriban o llamen por teléfono a la revista para contarnos y nosotros les haremos llegar los carnets.

¡A FORMAR TU CLUB DE MAMPATO!

# JUGAR, JUGAR, VAMOS A PENSAR

## JUGANDO CON LOS SIGNOS

[illegible] car se obtienen números [illegible] ros menores que al restar. [illegible] dir son operaciones más elaboradas que sumar y restar. Ud. debe por lo tanto primero multiplicar o dividir [illegible] tar.

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | 1 | 1 | = | 2 |
| 2 | | | | | 1 | 1 | = | 1 |
| 3 | | | | 5 | 2 | 3 | = | 4 |
| 4 | | | | 5 | 2 | 3 | = | 0 |
| 5 | | | | 3 | 2 | 6 | = | 12 |
| 6 | | | | 8 | 2 | 3 | = | 12 |
| 7 | | | 1 | 2 | 3 | 4 | = | 4 |
| 8 | | 18 | 2 | 3 | 8 | 4 | = | 14 |
| 9 | | 13 | 7 | 6 | 21 | 2 | = | 13 |
| 10 | | 4 | 3 | 11 | 100 | 10 | = | 11 |
| 11 | | 16 | 1 | 15 | 2 | 14 | = | 2 |
| 12 | | 25 | 16 | 9 | 4 | 1 | = | 14 |
| 13 | 18 | 12 | 12 | 18 | 10 | 14 | = | 36 |
| 14 | 26 | 25 | 8 | 15 | 30 | 18 | = | 658 |
| 15 | 10 | 8 | 13 | 6 | 17 | 6 | = | 25 |

**RESPUESTA:**
1+ ; 2 x; 3+−; 4−−; 5 x+;
6 . x; 7+−+; 8+−x . ,
9+x :−, 10 x−+:,
11−+−x; 12−+−;
13−−+++, 14+x+x−,
15 x−x++.

## MAGIA DE NUMEROS

[illegible] dentro de su respectivo cuadrado de modo [illegible] diagonales den la suma dada.

A

Sume 12
0 1 2 3 4
5 6 7 8

B

Sume 65
1 2 3 4 5 6 7 8 9
10 11 12 13 14 15 16
17 18 19 20 21 22 23
24 25

C

Sume 64
1 3 5 7 9 11
13 15 17 19 21
23 25 27 29 31

**RESPUESTA:**

A:

| | | |
|---|---|---|
| 3 | 2 | 7 |
| 8 | 4 | 0 |
| 1 | 6 | 5 |

B:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 8 | 15 | 17 | 24 |
| 12 | 19 | 21 | 3 | 10 |
| 23 | 5 | 7 | 14 | 16 |
| 9 | 11 | 18 | 25 | 2 |
| 20 | 22 | 4 | 6 | 13 |

C:

| | | | |
|---|---|---|---|
| 25 | 15 | 23 | 1 |
| 5 | 19 | 11 | 29 |
| 3 | 21 | 13 | 27 |
| 31 | 9 | 17 | 7 |

Con un pie en cada país. Cristián en la frontera entre Chile y Argentina

# La Aventura de

Cristián Brown, de once años, viajó catorce días en tren desde Antofagasta hasta Sao Paulo, pasando por cuatro países y cruzando desiertos y la exuberante vegetación de la selva, sufriendo el ataque de mosquitos, la angustia de la altura y la humedad y el calor del Matto Grosso. ¡Más de cuatro mil kilómetros en tren! Durante su viaje, Cristián llevó un diario y aquí nos cuenta sus impresiones.

El viaje se organizó para demostrar que se puede atravesar América latina en sentido horizontal, en tren de carga, nos explicó Cristián.
Eso es muy importante, porque si se puede unir por tierra el Océano Pacífico con el Atlántico, se ahorran los 40 días de travesía marítima. Usando las vías ferroviarias de cada país, el viaje se hace sólo en 14 ó 18 días. Para probarlo llenaron un carro con sesenta toneladas de lingotes de cobre que salió de Antofagasta con destino a Sao Paulo. Ni siquiera tendrían que trasbordar el cobre, porque el mismo carro se enganchaba en los diferentes trenes.

Yo no tenía idea que mi papá pensaba llevarme. Me avisaron de la noche a la mañana que tenía que irme en avión de Santiago a Antofagasta. Yo sabía que el papá planeaba el viaje desde hacía tiempo, pero nunca pensé que también iría. ¡Fue la locura! Correr a comprarme zapatillas, preparar las cosas y ponerme al día siguiente a bordo de un Caravelle LAN. Como me encantan los aviones y me ha tocado viajar varias veces, no tuve miedo. A bordo me dieron unas once con jugo, sandwiches, budín de leche, café, té y pasteles.
El tren salió de Antofagasta a las 0.15 del día 29 de noviembre. Pasando por Socompa, Salta, Yacuiba, Santa Cruz, Corumbá, Campo Grande, Baurú, arribó a Sao Paulo a las 9.30 del día 13 de diciembre.

En el comienzo del viaje sólo piedras, tierra y una gran soledad (Imiac - CHILE).

# un Niño en un Tren

–"En Antofagasta me esperaban unos señores y al día siguiente llegó el papá –cuenta Cristián–. El tren partió el 29. El vagón donde íbamos era espléndido: dos dormitorios, baño, living-comedor, cocina. El dormitorio nuestro tenía hasta closet, repisas y escritorio. A lo largo de todo el viaje cambiamos 5 veces de vagón, todos macanudos, incluso uno de ellos tenía hasta un balcón, y otro, un living tan grande que parecía teatro.

"Lo entretenido era ver cómo iba cambiando el paisaje. Partimos por pleno desierto, puras piedras, ni una sombra y cada vez subíamos más alto. En el límite con Argentina nos bajamos a esperar el enganche de la locomotora Argentina. Estábamos a 3.919 metros de altura cuando se me ocurrió nada mejor que ponerme a tirar piedras. Bastó esto para sentirme apunado, vomité, me dolía la cabeza y fue un desastre. Llegamos a subir 4.475 metros, donde se siente una sensación extraña, como si tuviera un cintillo apretado en la cabeza. Antes de llegar a Salta (Argentina) pasamos por 22 túneles y 5 viaductos. En la altura sentimos mucho frío, sobre todo en la noche, pero a medida que comenzamos a bajar hizo más calor. Salta es una gran ciudad. Ahí conocimos varias iglesias, un cerro, una gran fábrica de tabaco y nos convidaron a un asado fabuloso donde había como 35 personas. Comimos empanadas, cantidad de ensaladas, chorizos y cordero. Después anduve en una locomotora a vapor del año de la cocoa. Seguimos viaje hacia Bolivia. Empezó el calor, teníamos que salir fuera del carro a tomar un poco de aire puro, dicen que llega a 45º. Algunas personas viajaban inclusó en los techos del tren para recibir airecito. Se ven muchos animales domésticos corriendo al lado del tren o por el riel, lo que hace a los maquinistas tocar la bocina como locos. Una cosa pintoresca es que en las estaciones los niños del pueblo venden comida típica. Ofrecen por las ventanillas platos con unas carnes y en un balde llevan unos refrescos donde meten adentro los vasos que uno va sacando con jugo cuando quiere tomar. Por supuesto

Desde la ventana del tren, la exuberante vegetación brasileña.

# La Aventura de un Niño en un Tren

que es el mismo vaso para cualquier cantidad de personas. La vegetación comienza a ponerse interesante: grandes bosques, selva tipo Tarzán con unos árboles muy lindos llamados palos borrachos. Pasamos susto. En medio de la selva la locomotora se chantó. Estaba oscureciendo, tal vez no podríamos seguir. A un carro se le había roto un resorte por lo que casi se da vuelta. Por suerte no fue para tanto y pudimos llegar a la estación más cercana a 1 kilómetro por hora.

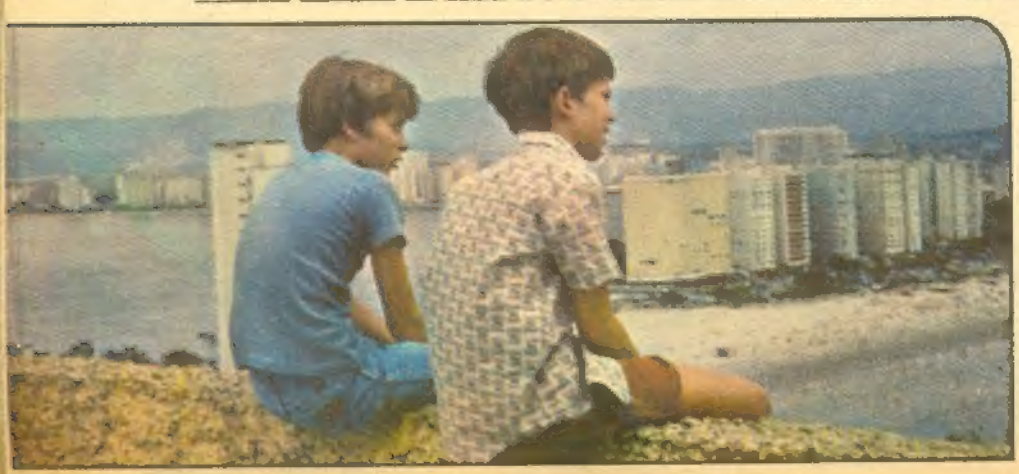
"En Santa Cruz (Bolivia) nos esperaban el señor Win Crowther, también de CEPAL, como mi papá, con su hijo David que es de mi edad. Juntos lo pasamos fabuloso. Como los papás tenían que ir a muchas reuniones y oficinas, en las ciudades nos dejaban circular solos; vimos la cantidad de películas, fuimos a la piscina, nos compramos unos autitos matchbox para jugar y cosas por el estilo.

"Me encantó Santa Cruz, fue la ciudad que más me gustó de todo el viaje con sus edificios pintorescos, toda estilo colonial, con sabor a antigua.

Y partimos hacia Corumbá en Brasil ¡otro país más para conocer! Nos metimos a la selva de frentón. El tren iba como por un túnel de plantas, tanto así que se nos metían por las ventanas. Me dio una especie de alergia en los brazos porque tomé una que era como espinuda. No faltaron los ataques de los mosquitos, a pesar de embetunarnos enteros con repelentes, quedamos igualmente enronchados. Pasamos por montones de pantanos y nos topamos con una plaga de miles de mariposas. Entremedio de la selva y de los pastos vimos emerger los altos edificios de Corumbá. La estación de esta ciudad es tan moderna que parece aeropuerto. En una gran casa que tienen para los funcionarios de una empresa de ferrocarriles brasileña, aprovechamos de ducharnos. En Corumbá, David y yo encontramos cualquier cantidad de cajetillas de cigarrillos para la colección.

Después de pasar por enormes plantaciones de café, por fin el tren hizo su entrada triunfal en Sao Paulo el 13 de diciembre. Ahora sí que había periodistas y fotógrafos, hasta la televisión. Uno de los acompañantes se bajó del tren mostrando un lingote de cobre en alto, con la cara de satisfacción de quien llega a la meta. Salimos en tres noticiarios de TV.

Sao Paulo es fantástico, se parece a Nueva York. Al día siguiente David y yo salimos solos, fuimos al cine y a un restaurante a comer hamburguesas que no estaban nada de buenas. Yo sostengo que Brasil no es un país para hamburguesas. Ahí terminó el viaje experimental del tren Antofagasta-Sao Paulo. Para mí fue algo sensacional, lo pasé fenómeno, y a pesar de los mosquitos, la puna, la alergia y todas esas cosas, no me arrepentiré nunca de haberlo hecho. Realmente gocé, los días se me pasaron volando".



Cristián y David contemplan los enormes edificios de Santos, puerto vecino a Sao Paulo, en Brasil.

# nuestra página

YINKA QUINTANA
6 AÑOS

**EL PEQUEÑO MENDIGO**
**de Bartolomé Esteban Murillo**
**1617 — 1682**

Las escenas de gente humilde y muchachos que pintó Murillo reflejan un humanismo y una ternura que eran una novedad en la pintura española, habitualmente mucho más severa. Un verdadero maestro de la luz y el color, Murillo está a la altura de Velázquez y fue llamado el "Rafael" de España, porque su talento era comparable al del gran pintor italiano.